SN. 197257.



YIYL-NTMIA.

## APPLICATION FOR

# AMENDMENT OF PLAN UNDER SECTION 12A OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP.131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第12A條遞交的修訂圖則申請

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: <a href="https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan\_application/apply.html">https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan\_application/apply.html</a>

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan\_application/apply.html

> 此文件在109年 / 月 8 0月到·城市規劃委員會 只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到 申請的日期·

This document is received on
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

#### General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱巴在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	Y/XL-NTM 14	
	Date Received 收到日期	7 17 17 E 8 JUL 2019	

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <a href="http://www.info.gov.hk/tpb/">http://www.info.gov.hk/tpb/</a>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <a href="http://www.info.gov.hk/tpb/">http://www.info.gov.hk/tpb/</a>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話:2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾堂路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

•	
1.	Name of Applicant 申請人姓名/名稱
( <b> </b> 1	Mr. 先生 /□ Mrs. 夫人 /□ Miss 小姐 /□ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構 )
Воі	nus Plus Company Limited
2.	Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)
(	Mr. 先生 /□ Mrs. 夫人 /□ Miss 小姐 /□ Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構 )
Lle	welyn-Davies Hong Kong Ltd.
2	Application Site 中等级图

3.	Application Site 申請地點	Company and the second
(a)	Whether the application directly relates to any specific site? 申請是否直接與某地點有關?	Yes 是
(b)	Full address/ location/demarcation district and lot number (if applicable)詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 435 S.A, 435 RP, 436 S.A, 436 RP, 438, 439, 442, 443, 444, 445, 446 (Part), 447, 448 (Part), 449 (Part), 450, 451, 452, 453, 454, 456 (Part), 457 (Part), 459 (Part), 460, 461 (Part), 462 (Part), 463 (Part), 464 (Part), 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 476, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484 S.A. (Part), 485, 486, 492, 493, 494, 495 (Part), 496 (Part), 516, 517, 518, 520, 521 S.A, 521 RP (Part), 522 (Part), 523, 524 (Part), 525 (Part), 539 (Part), 540 (Part), 541 S.A, 541 RP, 542 S.A, 542 RP, 543 S.A (Part), 545 S.A (Part), 547, 548, 549, 550, 551, 552, 555, 556, 559, 560, 562, 563, 564 S.A, 564 RP, 565, 566 (Part), 567 (Part), 570 RP (Part), 571 RP (Part), 572 S.A, 572 RP (Part), 573, 574, 575 S.A (Part), 575 RP (Part), 576 S.A (Part), 577 S.A. (Part) in DD 105 and Adjoining Government Land, Shek Wu Wai, Yuen Long
(c)	Site Area 申請地點面積	143,171sq.m 平方米  ☑ About 約 (Development Site Area - about 101,625sqm.)

(d)		ea of Governm uded (if any) 见括的政府土地面积		66,650 sq.n	1 平方米	☑ About 約
(e)	Cui	rent use(s) 現時	用途	Vacant Land		
			·	(If there are any Government, institution or community plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,謂在圖則上顯示		
4.	"Cı	irrent Land Ow	ner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土均	也擁有人,	
The	applic	ant 申請人 -			<del></del>	
	is the 是唯	sole "current land。 一的「現行土地擁	owner" <sup>#&amp;</sup> (ple 有人」 <sup>#&amp;</sup> (謂	ease proceed to Part 6 and attach documentary proof 指繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership	).
<b>V</b>	is on 是其	e of the "current lan 中一名「現行土地	d owners"" <sup>&amp;</sup> 擁有人」 <sup>"&amp;</sup>	(please attach documentary proof of ownership). (請夾附業權證明文件)。		
		t a "current land ow 是「現行土地擁有				
	□ The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。					
5.	Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述					
(a)	4/5/0040					
(b)	The	applicant 申請人 -				
				"current land owner(s)". 現行土地擁有人」"的同意。		į
	Details of consent of "current land owner(s)" obtained 取得「現行土地擁有人」 同意的詳情					
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目  Lot number/address of premises as shown in the record of the Riğ土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址  Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)					
1		1			l	I I

	De	tails of the "cur	rent land	wner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料					
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁 有人」數目					Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)			
				·	****				
٠						, com	to the second	r /	
<b>7</b>		se use separate s aken reasonabl							2間不足・請另頁說明
	巳採	取合理步驟以 ·	取得土地	擁有人的同	意或向該	人發給通	钿。詳情如	: 不即	
	Reas	sonable Steps to							
	sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY) 於(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同意書 <sup>&amp;</sup>								
	Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟								
	□ published notices in local newspapers <sup>&amp;</sup> on(DD/MM/YYYY)  於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 <sup>&amp;</sup>								
	posted notice in a prominent position on or near application site/premises on 29/06/2019 (DD/MM/YYYY)								
		於		(日/月/年)在	申請地馬	5/申請處	听或附近的	的顯明位置	點出關於該申請的遊
	sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/manageme office(s) or rural committee <sup>&amp;</sup> on(DD/MM/YYYY)  於(日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管處,或有關的鄉事委員會 <sup>&amp;</sup>								
	Others 其他								
	□ others (please specify) 其他(請指明)								
	-					•			
	-								

6.	Plan Proposed to be Amended 擬議修訂的圖則				
(a)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	u Tam Mei Outline Zoning Plan No. S/YL-NTM/12			
(b)	applicable)	ve Development Area" & "Green Belt"			
7.	Proposed Amendments 擬議修訂				
(a)	Propose to rezone the application site to the following 20 (May insert more than one 「✓」) (Please illustrate the de 建議將申請地點的用途地帶改劃作下列地帶/用途(可在多於一個方格內加上「✓」號) (請在圖則顯示語	letails on plan)			
	Comprehensive Development Area [1] 綜合發展區 [ ]	□ Commercial [ ] 商業 [ ] □ Village Type Development [ ]			
	Residential (Group  A/B/C/D/E) [ ]	鄉村式發展[ ]			
	住宅 (☑甲類/□乙類/□丙類/□丁類/□戊類)[	] □ Industrial[ ] 工業 [ ]			
	Agriculture [ ] 農業 [ ]	□ Open Storage [ ] 露天貯物 [ ]			
	Industrial (Group D) [ ] 工業(丁類)[ ]	□ Open Space [ ] 休憩用地 [ ]			
Ø	Government, Institution or Community [ ]	□ Green Belt [ ] 綠化地帶 [ ]			
	政府、機構或社區 [ ] Recreation [ ] 康樂 [ ]	□ Coastal Protection Area [ ] 海岸保護區 [ ]			
	Country Park [ ] 郊野公園 [ ]	☐ Site of Special Scientific Interest [ ]			
	Conservation Area [ ] 自然保育區 [ ]	具特殊科學價值地點 [ ]			
	Other Specified Uses (□Business/□Industrial Estate/□□Others (please specify				
	Road 道路	Others (please specify)			
	·—·	其他 (請註明:)			
Plea 請於	se insert subzone in [ ] as appropriate. [ ]内註明支區,如適用。	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
	Proposed Notes of Schedule of Uses of the zone attached 上夾附對土地用途地帶的〈註釋〉的擬議修訂				

□ Covering Notes 《註釋》說明頁
☑ Notes of the zone applicable to the Site 適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》
Details of the proposed amendment(s) to the Notes of the Plan, where appropriate, are as follows:
(Please use separate sheets if the space below is insufficient) 建議修訂圖則的《註釋》的詳情,如適用:
(如下列空間不足,請另頁說明)
Please refer to Appendix A of the attached Supplementary Planning Statement.
<u> </u>
8. Details of Proposed Amendment (if any) 擬議修訂詳情 (倘有)
☑ Particulars of development are included in the Appendix. 附錄包括一個擬議發展的細節。
☐ No specific development proposal is included in this application.
這宗申請並不包括任何指定的擬議發展計劃。
9. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現講申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要請另頁說明。
Please refer to the attached Supplementary Planning Statement.
Please refer to the attached Supplementary Planning Statement.

·
,,
······································
,
,

2

10. Declaration 聲明				
I hereby declare that the partice本人謹此聲明,本人就這宗時		are correct and true to the best of my knowledge and belief. 即及所信,均屬真實無誤。		
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。				
Signature 簽署	imie D	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人		
Win	nie Wu	Associate Director		
I	e in Block Letters (請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)		
Professional Qualification(s) 專業資格	☑Member 會員 / □ Fel ☑ HKIP 香港規劃師學會 □ HKIS 香港測量師學會 □ HKILA 香港園境師學	<ul><li> / □ HKIA 香港建築師學會 /</li><li> / □ HKIE 香港工程師學會 /</li></ul>		
代表	es Hong Kong Ltd.	Liewelyn-Davies  Hong Kong Limited  Authorized Signature and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)		
Date 日期	10/6/2019	(DD/MM/YYYY 日/月/年)		
	Rema	uk 備註		
1	**-***			

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

#### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
  申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

# APPLICATION FOR AMENDMENT OF PLAN UNDER SECTION 12A OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據城市規劃條例(第 131 章)第 12A 條號交的修訂圖則申請

Development Proposal (only for indicative purpose) 擬議發展的發展計劃(只作指示用途)

1.	Development Proposal 擬議發展計劃	·
	Proposed Gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 Proposed plot ratio 擬議地積比率 Proposed site coverage 擬議上蓋面積	558,937 sq.m. 平方米 ☑ About 約 5.5*(calculated based on development site area About 約 Below 15m(H): >30%; ☑ About 約
N	Proposed number of blocks 擬議座數 Proposed number of storeys of each block 每座建築物的擬議層數	Above 15m(H): <30%% Phase 1: 5 ; Remaining Phases: 20 Please refer to SHEET I storeys 層 □ include 包括storeys of basements 層地庫
V	Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	□exclude 不包括 storeys of basements 層地庫
	☑ Domestic part 住用部分 GFA 總樓面面積 number of units 單位數目 average unit size 單位平均面積 estimated number of residents 估計住客數目	508,125
	□ Non-domestic part 非住用部分 □ hotel 酒店	GFA 總樓面面積 sq.m.平方米 □ About 約 sq.m.平方米 □ About 約 (please specify the number of rooms
	□ office 辦公室 □ shop and services/eating place 商店及服務行業/食肆	請註明房間數目:
	☑ Government, institution or community facilities 政府、機構或社區設施	(please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s)) (請註明用途及有關的地面面積/總樓面面積) 40-place Day Care Centre for the Elderly and 150-place Residential Care Home for the Elderly — 4,796sqm.
	☑ other(s)其他	(please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s)) (請註明用途及有關的地面面積/總樓面面積) 'Schoo!' (nursery/kindergarten/special, language, computer,
	Clubhouse GFA is exempted from plot ratio calculatio provision of clubhouse GFA will be in accordance with	
	Sliding scale under PNAP APP-104  Open space 休憩用地	Clubhouse - 13,598sqm(see remarks) (please specify land area(s)) (請註明面積)
	<ul><li>✓ private open space 私人休憩用地</li><li>☐ public open space 公共休憩用地</li></ul>	not less than 30,036sq.m.平方米☑ Not less than 不少於 sq.m.平方米□ Not less than 不少於

_	elated facilities 與運輸有關	<b>勺設施</b>
parking	spaces 停車位	(please specify type(s) and number(s))
		(請註明種類及數目)
Private (	Car Parking Spaces 私家車	和企Residents-1,319; Visitors-125; Retail-364(including 10 accessible parking spaces)
Motorcy	/cle Parking Spaces 電單車	<b>車位</b> 77
Light Go	oods Vehicle Parking Space	
Medium	Goods Vehicle Parking Sp	ces 中型貨車泊車位
Heavy C	Goods Vehicle Parking Space	s 重型貨車泊車位
Others (	Please Specify) 其他 (請列	·
,		
✓ loading/	unloading spaces 上落客貨	
		(請註明種類及數目)
_	aces 的士車位	
	paces 旅遊巴車位	
Light Go	oods Vehicle Spaces 輕型!	車車位
Medium	ı Goods Vehicle Spaces 中	<b></b>
Heavy C	Goods Vehicle Spaces 重型	<b>軍車位</b>
Others (	Please Specify) 其他 (請例	明) Resident Loading Bay 25
		Retail Loading Bay 37
		Clubhouse Loading Bay 4
		(please specify type(s) and number(s))
other tra	insport-related facilities	(講註明種類及數目)
	運輸有關的設施 運輸有關的設施	Covered Bus Lay-by - 1
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		
Use(s) of differ	ent floors (if applicable) 各	
[Block number		
-		[Proposed use(s)]
[座數]	[層數]	[擬議用途]
*************		
******************	••••	······································
***********		
		y) 露天地方(倘有)的擬議用途
Landscaped are	eas, swimming pool, garden	and driveway
,		
	***************************************	
-	access to the site? 是否	
Yes 是 □		(please indicate the street name, where appropriate)
	有一條現有車路。(請註	月道路名稱(如適用))
$\square$	There is a proposed acces	. (please illustrate on plan and specify the width)
		圖則顯示,並註明車路的闊度)
	Please refer to Figure 3.2	of the attached Supplementary Planning Statement
No 否		
No 合 L		
	ent involving columbariur	use, please complete the table in the Annex to this Appendix.

2. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響					
justifications/reasons for	not providing su	可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。			
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?	Yes 是 No 否	□ Please provide details 請提供詳情			
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程?	Yes 是 No 否	□ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平而圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍) □ Diversion of stream 河道改道 □ Filling of pond 填塘			
Would the development proposal cause any adverse impacts? 接議發展計劃會否造成不良影響?	Landscape Imp Tree Felling Visual Impact Others (Please Please state r diameter at bre 請註明盡量減 徑及品種(倘 Please refer to	Yes 會 □ No 不會 ☑  No 代樹木 Yes 會 □ No 不會 ☑  No 代樹木 Yes 會 □ No 不會 ☑  No 不會 ☑			

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following: 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料			
Ash interment capacity 骨灰安放容量 <sup>@</sup>	•		
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量			
Total number of niches 龕位總數			
Total number of single niches 單人龕位總數			
Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (已售並佔用) Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目 (已售但未佔用) Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目 (待售)			
Total number of double niches 雙人龕位總數			
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目 (已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目 (已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目 (待售)			
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)			
Number. of niches (sold and fully occupied) 龕位數目 (已售並全部佔用) Number of niches (sold and partially occupied) 龕位數目 (已售並部分佔用) Number of niches (sold but unoccupied) 龕位數目 (已售但未佔用) Number of niches (residual for sale) 龕位數目 (待售)			
Proposed operating hours 擬議營運時間			
<ul> <li>Ash interment capacity in relation to a columbarium means – 就鑑灰安置所而言,骨灰安放容量指:</li> <li>the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbariu 每個鑫位內可安放的骨灰容器的最高數目;</li> <li>the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the 在該選灰安置所並非命位的範圍內,總共最多可安放多少份骨灰;以及</li> <li>the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.</li> <li>在該骨灰安置所內,總共最多可安放多少份骨灰。</li> </ul>			

Gist of Application 申請摘要				
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請 <u>盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)</u>				
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)			
Location/address 位置/地址 Please refer to the full address in Chinese in SHEET I	Lots 435 S.A, 435 RP, 436 S.A, 436 RP, 438, 439, 442, 443, 444, 445, 446 (Part), 447, 448 (Part), 449 (Part), 450, 451, 452, 453, 454, 456 (Part), 457 (Part), 459 (Part), 460, 461 (Part), 462 (Part), 463 (Part), 464 (Part), 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 476, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484 S.A (Part), 485, 486, 492, 493, 494, 495 (Part), 546 (Part), 516, 517, 518, 520, 521 S.A, 521 RP (Part), 522 (Part), 523, 524 (Part), 525 (Part), 539 (Part), 540 (Part), 541 S.A, 541 RP, 542 S.A, 542 RP, 543 S.A (Part), 545 S.A (Part), 547, 548, 549, 550, 551, 552, 555, 556, 559, 560, 562, 563, 564 S.A, 564 RP, 565, 566 (Part), 567 (Part), 570 RP (Part), 571 RP (Part), 572 S.A, 572 RP (Part), 573, 574, 575 S.A (Part), 575 RP (Part), 576 S.A (Part), 577 S.A (Part) in DD 105 and Adjoining Government Land, Shek Wu Wai, Yuen Long			
Site area 地盤面積		· (Development Site	e Area - about 101,625sqm.) 143,171 sq. m 平方米 🛭 About	約
	(includ	es Government land	l of包括政府土地 66,650 sq. m 平方米 ☑ About	約)
Plan 圖則	Approved Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan No. S/YL-NTM/12 牛潭尾分區計劃大綱核准圖編號 S/YL-NTM/12			
Zoning 地帶	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Proposed Amendment(s) 擬議修訂	□ Amend the Covering Notes of the Plan 修訂圖則《註釋》的說明頁 □ Amend the Notes of the zone applicable to the site 修訂適用於申請地點土地用途地帶的《註釋》 □ Rezone the application site from 'CDA' & 'GB' to 'R(A)', 'CDA(1)' & 'G/IC' □ I任宅(甲類)」、 □ I 保合發展區(1)」、 □ I任宅(甲類)」、 □ I 保合發展區(1)」、 □ I任宅(甲類)」、 □ I 保合發展區(1)」、			
		rs (for indicative	purpose only) 發展參數(只作指示用途)	
(i) Gross floor ar			sq.m 平方米 Plot Ratio 地積比率	
and/or plot rat 總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	□ About 約 □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	-
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ About 約 50,812 ☑ Not more than 不多於 不多於	-
(ii) No. of block 幢數	,	Domestic 住用		
Composite 25 reside 綜合用途 podium)			Clubhouse / 會所 - 3	
			5 residential towers (with T1-T5 & T11-T17 above non-domestic odium) 25座住宅樓宇 (其中T1-T5 及 T11-T17座落於非住用平台上)	

<sup>\*</sup>Remarks: plot ratio is calculated based on development site area 13

(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		m 米 □ (Not more than 不多於)
				mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			. ,	Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
	•		·	(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Non-domestic 非住用		m 米 □ (Not more than 不多於)
	:	(refer to standalone clubhouse)	30	mPD 米(主水平基準上)< <p>☑ (Not more than 不多於)</p>
			1	Storeys(s) 層 ☑ (Not more than 不多於)
				(□Include 包括/☑ Exclude 不包括: □ Carport 停車間 ☑ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Composite 綜合用途		m 米□ (Not more than 不多於)
			165	mPD 米(主水平基準上) ☑ (Not more than 不多於)
			39 over 1 storey of lobby with domestic units at lobby	Storeys(s) 層 ☑ (Not more than 不多於)
			floor at T6-T9, T18-T25 / 39層位於1層大堂連T6-T9, T18-T25 的地下花園單位上	(□Include 包括№ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 ☑ Basement 地庫 ☑ Refuge Floor 防火層 ☑ Podium 平台)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		₹ 15m(H) > 30% ₹ 15m(H) < 30%	% ☑ About 約
(v)	No. of units 單位數目	11,292		
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人	30,036 sq.m	平方米 ☑ Not less than 不少於
		Public 公眾	sq.m	平方米 口 Not less than 不少於

(vii)	No. of parking spaces and loading /	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	Private Car Parking
unloading spaces 停車位及上落客貨		Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	Spaces -1,808 (10 accessible parking spaces inclusive)
•	車位數目	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	Motorcycle Parking Spaces - 77
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
	÷	Bicycle Parking Spaces / 單車泊位: 378	•
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys	
		上落客貨車位/停車處總數	
		Taxi Spaces 的士車位	
	•	Coach Spaces 旅遊巴車位	ļ.
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位		·	
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位			
		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
		Resident / 住戶: 25 Retail / 零售 - 37	
		Clubhouse / 會所:4	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		·· <u>·</u> ·
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		$\square$
Others (please specify) 其他(請註明)		
Reports 報告書		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		$\square$
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調査		$\square$
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估 Risk Assessment 風險評估		Ø
Others (please specify) 其他(請註明)		
Water Supply Impact Assessment / 供水影響評估	L	<u>K</u> T
Air Ventilation Assessment - Expert Evaluation / 空氣流通評估 (專家評估)		
Note: May insert more than one「✓」. 註:可在多於一個方格內加上「✓」號		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾参考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員 會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

## llewelyn davies

ARCHITECTS PLANNERS DESIGNERS Liewelyn-Davies Hong Kong Ltd

19 May 2022

The Secretary
Town Planning Board
c/o Planning Department
15/F, North Point Government Offices
333 Java Road, Hong Kong

By Hand

Dear Sir

Section 12A Planning Application for Proposed Amendments to the Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan in Support of a Comprehensive Development at Various Lots in DD105 and Adjoining Government Land in Shek Wu Wai, Yuen Long (Application No. Y/YL-NTM/4)

Reference is made to the captioned application submitted to the Town Planning Board (the Board) on 10 June 2019, the consideration of which by the Board was now scheduled to be on 1 June 2022.

To facilitate consideration of the captioned planning application, the Applicant herewith submits 35 hard copies and 33 soft copies of the consolidated Planning Statement for easy review of Government departments as well as members of the Board. It should be noted that, this enclosed set of documents mainly serves to consolidate all previously submitted Supplementary Submissions. It does not contain any new information nor make any revisions to the proposed development parameters.

Thank you for your kind attention. Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned at 2957 9602 or our Mr. Man Ho at / Mr. Wilken Lau at

Yours faithfully for Llewelyn-Davies Hong Kong Ltd

Winnie Wu

Associate Director

WW/MH/wl Encl.

S:\13425 Shek Wu Wai Upzoning\Corr\to TPB\20220519 - TPB\_consolidated Fl.doc

CC

DPO/FS &YLE

Attn: Ms. Cherry Yuen

(2 copies by hand)



ARCHITECTS PLANNERS DESIGNERS Llewelyn-Davies Hong Kong Ltd

23 May 2022

The Secretary
Town Planning Board
c/o Planning Department
15/F, North Point Government Offices
333 Java Road, Hong Kong

By Hand

Dear Sir

Section 12A Planning Application for Proposed Amendments to the Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan in Support of a Comprehensive Development at Various Lots in DD105 and Adjoining Government Land in Shek Wu Wai, Yuen Long (Application No. Y/YL-NTM/4)

Reference is made to the captioned application submitted to the Town Planning Board (the Board) on 10 June 2019 and the consolidated Planning Statement recently submitted to the Board on 19 May 2022. In response to the verbal comments from Fanling, Sheung Shui & Yuen Long East District Planning Office of the Planning Department (DPO/FSYLE, PlanD) dated 20 May 2022, the Applicant would like to provide the below clarifications for consideration:

#### 1. Proposed Zoning of the Phase 1 Developments

The submitted rezoning application proposes to rezone the Application Site from "CDA" and "GB" to "R(A)" zone to facilitate the development of the proposed Phase 1 Developments. If the Board considers more appropriate to impose greater development control on the proposed Phase 1 Developments, the Board could consider to rezone the portion of the proposed Phase 1 Developments into other more appropriate zonings, such as "CDA" zone instead of the proposed "R(A)" zone.

#### 2. Existing Burial Grounds

While formulating the development scheme, the Applicant has paid due respect to the existing burial grounds nearby in addition to the development context of the Application Site falling within the ST / LMC PDA under the NTN Concept Plan. Please refer to the enclosed **Figure 1** for the relationship between the burial grounds and the Application Site. From the overlaid plan, the Application Site boundary has largely respected the existing Burial Ground of YL/12 and YL/13, except for some very minor overlapping between the Burial Ground YL/13 and the developments at the proposed Remaining Phases.

According to the indicative scheme submitted in support of the proposed Remaining Phases, the overlapped portion are mainly proposed for the planting strip of the Development Site as well as the reserved School Site, which a minor portion falls within the future public road and development portion of the residential towers. Nonetheless, it should be highlighted that the Remaining Phases have been formulated by making reference to and are to be implemented in parallel with the proposed developments under NTN Study. If required, the development site boundary of the Remaining Phases and the future detailed scheme layout can be fine-tuned at the subsequent Section 16 planning application stage and detailed design stage to avoid encroachment into the permitted burial grounds and /or to provide a right of way to those affected permitted burial grounds, while at the same time complementing the entire development for ST / LMC PDA.

12

# llewelyn davies

Town Planning Board Page 2 of 2 23 May 2022

3. Partially Agree Phase 1 Developments under "R(A)" zone

As mentioned in previous submissions, it is the Applicant's aim to immediately provide residential units to help relieve the acute housing shortage in the short term. If the Board considers it more appropriate to impose greater development control on future developments in the Remaining Phases, the Board could consider to partially agree to first rezone the proposed Phase 1 Developments under "R(A)" zone first. The long-term planning intention of the Remaining phases could be considered and rezoned in tandem with and subject to the future planning of the NTN Development. Please refer to the enclosed **Figure 2** summarising the proposed amendments to the Approved Ngau Tam Mei OZP No. S/YL-NTM/12 for reference.

It should be highlighted that the current clarification submission and the consolidated Planning Statement submitted to the Board on 19 May 2022 mainly serve to consolidate previous Supplementary Submissions in one report and to supersede all previous submissions to facilitate processing and approval of this planning application.

Thank you for your kind attention. Should there be any queries, please do not hesitate to contact the undersigned at 2957 9602 or our Mr. Man Ho at / Mr. Wilken Lau at

Yours faithfully

for Llewelyn-Davies Hong Kong Ltd

mining /

Winnie Wu

Associate Director

WW/MH/wl

Encl.

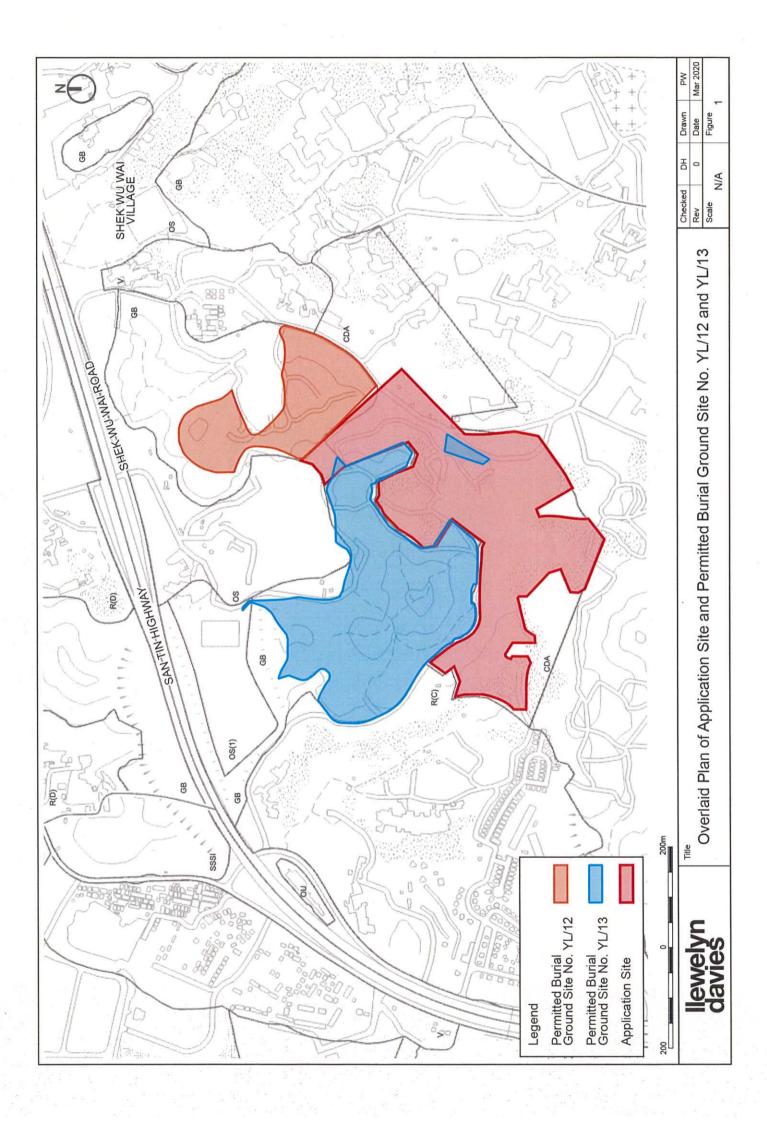
S:\13425 Shek Wu Wai Upzoning\\_RNTPC (Consolidated PS)\Clarification Letter to TPB\20220523 - TPB\_consolidated FI (Clarification Letter)\_r3.docx

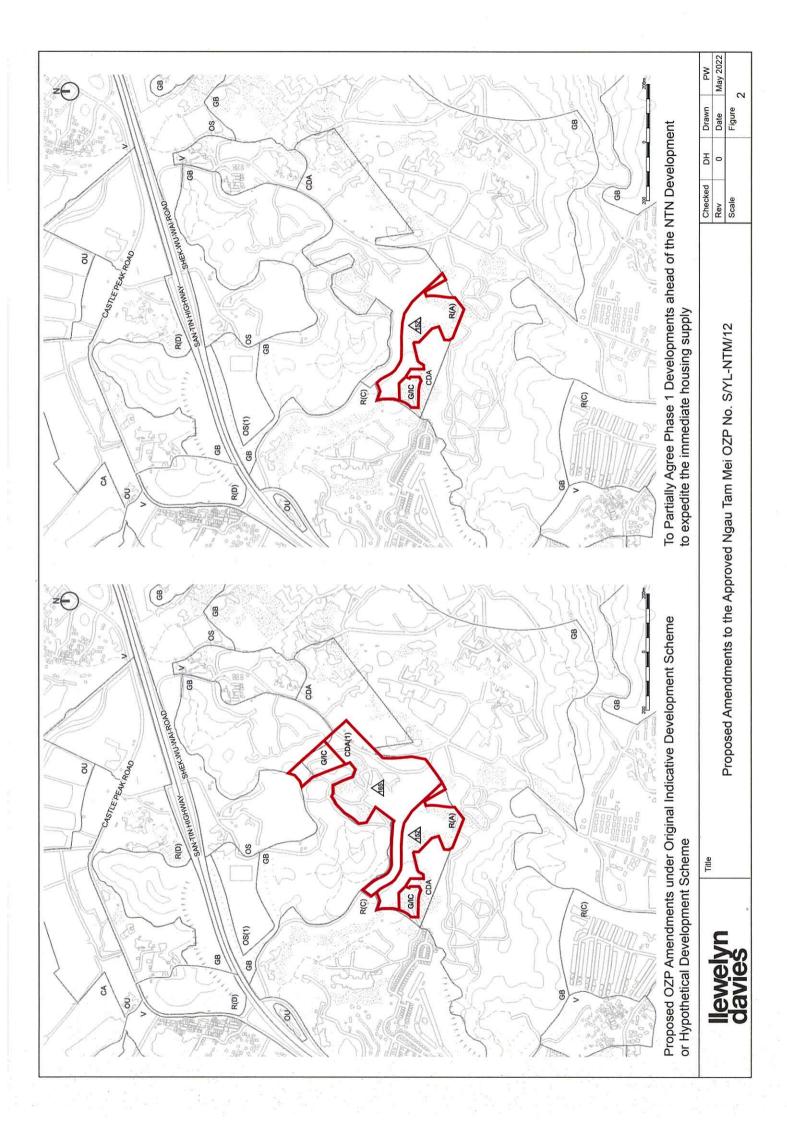
cc (w/ encl.)

DPO/FS &YLE

Attn: Ms. Cherry Yuen

(by email)





#### RESIDENTIAL (GROUP A)

#### Column 1 Uses always permitted

Column 2
Uses that may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board

Ambulance Depot

Flat

Government Use (not elsewhere specified)

House

Library

Market

Place of Recreation, Sports or Culture

Public Clinic

Public Transport Terminus or Station

(excluding open-air terminus or station)

Residential Institution

School (in free-standing purpose-designed

building only) Social Welfare Facility

Utility Installation for Private Project

Commercial Bathhouse/

Massage Establishment

Eating Place

**Educational Institution** 

Exhibition or Convention Hall

Government Refuse Collection Point

Hospital

Hotel

Institutional Use (not elsewhere specified)

Mass Transit Railway Vent Shaft and/or

Other Structure above Ground Level

other than Entrances

Office

Petrol Filling Station

Place of Entertainment

Private Club

Public Convenience

Public Transport Terminus or Station

(not elsewhere specified)

Public Utility Installation

Public Vehicle Park

(excluding container vehicle)

Religious Institution (not elsewhere specified+)

School (not elsewhere specified)

Shop and Services (not elsewhere specified)

Training Centre

In addition, the following uses are always permitted (a) on the lowest two floors of a building excluding basements, or (b) in a free-standing purpose-designed non-domestic building up to five storyes:

Eating Place

**Educational Institution** 

Institutional Use (not elsewhere specified)

Off-course Betting Centre

Office

Place of Entertainment

Private Club

Public Convenience

Recyclable Collection Centre

School

Shop and Services

Training Centre

(Please see next page)

#### RESIDENTIAL (GROUP A) (cont'd)

#### Planning Intention

This zone is intended primarily for high-density residential developments. Commercial uses are always permitted on the lowest two floors of a building excluding basements, or in a free-standing purpose-designed non-domestic buildings up to five storeys.

#### Remarks

- (a) On land designated "R(A)", no new development, or addition, alteration and/or modification to or redevelopment of an existing building shall result in a total development/or redevelopment in excess of the maiximum building height in terms of metres above Principal Datum as stipulated on the Plan and a maximum total plot ratio of 5.5 (of which the domestic plot ratio should not exceed 5), or the plot ratio of the existing building, whichever is greater.
- (b) In determining the maximum plot ratio/site coverage for the purposes of paragraph (a) above, any floor space that is constructed or intended for use solely as public transport facilities or GIC facilities or social welfare facilities, as required by the Government, may be disregarded.

Note:

Proposed revisions made to the existing Notes of the approved Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-NTM/12 is in **bold and italic** for easy reference.

#### COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA (1)

Column 1 Uses always permitted

Column 2 Uses that may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board

Barbecue Spot **Eating Place** Flat

Government Refuse Collection Point Government Use (not elsewhere specified)

House (other than rebuilding of New Territories Exempted House or replacement of existing domestic building by New Territories Exempted House permitted under the covering Notes)

Library Market

Picnic Area Place of Entertainment

Place of Recreation, Sports or Culture

Private Club Public Clinic Public Convenience

Public Transport Terminus or Station

Public Utility Installation

Public Vehicle Park (excluding container vehicle)

Religious Institution Residential Institution

Rural Committee/Village Office

School

Shop and Services Social Welfare Facility

Utility Installation for Private Project

#### Planning Intention

This zone is intended for comprehensive development/redevelopment of the area for residential uses with commercial, open space and other supporting facilities. The zoning is to facilitate appropriate planning control over the development mix, scale, design and layout of development, taking account of various environmental, traffic, infrastructure and other constraints.

(Please see next page)

#### COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA (1) (Cont'd)

#### Remarks

- (a) Pursuant to section 4A(2) of the Town Planning Ordinance, and except as otherwise expressly provided that it is not required by the Town Planning Board, an applicant for permission for development on land designated "Comprehensive Development Area" shall prepare a Master Layout Plan for the approval of the Town Planning Board and include therein the following information:
  - (i) the area of the proposed land uses, the nature, position, dimensions, and heights of all buildings to be erected in the area;
  - (ii) the proposed total site area and gross floor area for various uses, total number of flats and flat size, where applicable;
  - (iii) the details and extent of Government, institution or community (GIC) and recreational facilities, public transport and parking facilities, and open space to be provided within the area;
  - (iv) the alignment, widths and levels of any roads proposed to be constructed within the area;
  - (v) the landscape and urban design proposals within the area;
  - (vi) programmes of development in detail;
  - (vii) an environmental assessment report to examine any possible environmental problems that may be caused to or by the proposed development during and after construction and the proposed mitigation measures to tackle them;
  - (viii) a drainage and sewerage impact assessment report to examine any possible drainage and sewerage problems that may be caused by the proposed development and the proposed mitigation measures to tackle them;
  - (ix) a traffic impact assessment report to examine any possible traffic problems that may be caused by the proposed development and the proposed mitigation measures to tackle them; and
  - (x) such other information as may be required by the Town Planning Board.
- (b) The Master Layout Plan should be supported by an explanatory statement which contains an adequate explanation of the development proposal, including such information as land tenure, relevant lease conditions, existing conditions of the site, the character of the site in relation to the surrounding areas, principles of layout design, major development parameters, design population, types of GIC facilities, and recreational and open space facilities.

(Please see next page)

#### COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA (1) (Cont'd)

#### Remarks (Cont'd)

- (c) No new development, or addition, alteration and/or modification to or redevelopment of an existing building shall result in a total development and/or redevelopment in excess of a maximum building height in terms of metres above Principal Datum as stipulated on the Plan and a maximum total plot ratio of 5.5 (of which the domestic plot ratio should not exceed 5). Area designated for public road should not be included to plot ratio / gross floor area / site coverage calculations.
- (d) In determining the maximum plot ratio/site coverage for the purposes of paragraph (c) above, any floor space that is constructed or intended for use solely as car park, loading/unloading bay, plant room and caretaker's office, or caretaker's quarters and recreational facilities for the use and benefit of all the owners or occupiers of the domestic building or domestic part of the building, provided such uses and facilities are ancillary and directly related to the development or redevelopment, may be disregarded. Any floor space that is constructed or intended for use solely as public transport facilities or GIC facilities or social welfare facilities, as required by the Government, may also be disregarded.
- (e) Based on the individual merits of a development or redevelopment proposal, minor relaxation of the plot ratio/building height restrictions stated in paragraph (c) above may be considered by the Town Planning Board on application under section 16 of the Town Planning Ordinance.

Note:

Proposed revisions made to the existing Notes of the approved Ngau Tam Mei Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-NTM/12 is in **bold and italic** for easy reference.

#### Proposed Schedule of Uses for "Government, Institution or Community"

#### GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY

Column 1 Uses always permitted Column 2
Uses that may be permitted with or without conditions on application to the Town Planning Board

Ambulance Depot

Animal Quarantine Centre

(in Government building only)

Broadcasting, Television and/or Film Studio

Eating Place (Canteen,

Cooked Food Centre only)

**Educational Institution** 

**Exhibition or Convention Hall** 

Field Study/Education/Visitor Centre

Government Refuse Collection Point

Government Use (not elsewhere specified)

Hospital

Institutional Use (not elsewhere specified)

Library

Market

Place of Recreation, Sports or Culture

Public Clinic

Public Convenience

Public Transport Terminus or Station

Public Utility Installation

Public Vehicle Park (excluding container

vehicle)

Recyclable Collection Centre

Residential Institution

Research, Design and Development Centre

Rural Committee/Village Office

School

Service Reservoir

Social Welfare Facility

Training Centre

Wholesale Trade

Animal Boarding Establishment

Animal Quarantine Centre

(not elsewhere specified)

Columbarium

Correctional Institution

Crematorium

Driving School

Eating Place (not elsewhere specified)

Firing Range

Flat

Funeral Facility

Helicopter Fuelling Station

Helicopter Landing Pad

Holiday Camp

Hotel

House (other than rebuilding of

New Territories Exempted House or

replacement of existing domestic building

by New Territories Exempted House permitted under the covering Notes)

Off-course Betting Centre

Office

Petrol Filling Station

Place of Entertainment

Private Club

Radar, Telecommunications Electronic

Microwave Repeater, Television and/or

Radio Transmitter Installation

Refuse Disposal Installation (Refuse Transfer

Station only)

Residential Institution

Sewage Treatment/Screening Plant

Shop and Services

Utility Installation for Private Project

Zoo

#### Planning Intention

This zone is intended primarily for the provision of Government, institution or community facilities serving the needs of the local residents and/or a wider district, region or the territory. It is also intended to provide land for uses directly related to or in support of the work of the Government, organizations providing social services to meet community needs, and other institutional establishments.

#### Previous s.16 Applications covering the Application Site

#### **Approved Applications**

	Application No.	Proposed Use(s)/ Development(s)	Date of Consideration (RNTPC/TPB)	Approval Conditions
1.	A/DPA/YL-NTM/21	Proposed Residential Development with Ancillary Recreational Facilities	12.5.1995 by TPB "Unspecified Use" zone on the OZP No. DPA/YL-NTM/2	1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
2.	A/YL-NTM/6	Proposed Residential 26.4.1996 Development with Ancillary Recreational Facilities S/YL-NTM/1		1, 2, 4, 5, 6, 8, 9
3.	A/YL-NTM/19	Proposed Residential Development with Ancillary Recreational Facilities	6.6.1997 "GB" on the OZP No. S/YL-NTM/1	1, 2, 4, 5, 6, 7, 9
4.	A/YL-NTM/52	Proposed Residential Development with Ancillary Recreational Facilities	22.1.1999 "GB" on the OZP No. S/YL-NTM/1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9
5.	A/YL-NTM/61	Proposed Residential Development with Ancillary Recreational Facilities	31.3.2000 by TPB "CDA" on the OZP No. S/YL-NTM/4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 9
6.	A/YL-NTM/178	Proposed Residential Development with Ancillary Recreational Facilities	18.8.2006 (A/YL-NTM/178-1 Validity period extended to 18.8.2014)	1, 2, 7, 17, 18, 19, 20
	A/YL-NTM/178-1	(Extension of time limit for commencement for the proposed development)	Approved by D of Plan under the delegated authority of the TPB (valid until 18.8.2014)	1, 2, 7, 17, 18, 19, 20
	A/YL-NTM/178-2	(Proposed Class B Amendments to Approved Scheme under Application No. A/YL-NTM/178)	23.5.2014 (Commenced)	1, 2, 7, 17, 18, 19, 20

#### **Approval Conditions**

- 1. The submission and implementation of a master layout plan
- 2. The submission and implementation of a master landscape plan
- 3. The provision of vehicular accesses and car parking spaces
- 4. The construction of the proposed section of Shek Wu Wai Road and the proposed vehicular access
- 5. The provision of habitat enhancement and mitigation measures to alleviate the impact of the proposed development

- 6. The submission of a noise impact assessment
- 7. The submission of a drainage impact assessment
- 8. The design and provision of drainage facilities and flood mitigation measures
- 9. Time clause
- 10. The designation of a railway reserve within the site
- 11. The provision of a dust monitoring programme and appropriate dust mitigation measures
- 12. The provision of adequate facilities for future connection to the public sewerage
- 13. The design and provision of sewage and effluent treatment and disposal facilities
- 14. The design, construction and handing over of the section of the proposed Shek Wu Wai Road affected by the proposed development and undertaking the necessary land acquisition for the construction at the applicant's own cost
- 15. The diversion of watermains affected by the proposed development
- 16. The submission of a detailed rail vibration assessment
- 17. The submission of an implementation programme
- 18. The setting back of the development site
- 19. The submission and implementation of the proposed access roads and the access arrangement
- 20. The design and provision of emergency vehicular access, water supplies for fire fighting and fire service installations

# 元朗區議會



文富穩議員BBS

Mr Man Fu Wan

YUEN LONG DISTRICT COUNCIL

辦事處地址:元朗新田青山公路新田段 190號後座地下

E-MAIL:manfuwan@gmail.com

電話:51076173 51757568

### 敬啟者

本人份屬新田區議員,得知元朗新田牛潭尾石湖圍(下稱大幅發展地址)擬大幅增加私人住宅密度(申請編號 Y/YL-NTM/4),再次予以強烈反對!

就本人所知, 現時石湖圍很多生活配套尚未完善, 詳細問題如下:

# 1、 交通堵塞問題需解決:

新潭路及錦繡迴旋處因是貨運主要交通通道,多有貨櫃車進出, 於每日交通繁忙時間都會擠塞不堪。於大幅發展地址的樓宇現時 尚未入伙,居民尚未遷入情況下交通已超出負荷,若大幅增加私 人住宅密度發展,情況更不堪設想。本人認為交通堵塞問題必須 首先解決!

# 2、 如何安排村民前往發展區域周邊殮葬區的道路:

由新潭路前往上址發展的地段之道路,於路旁是新田鄉的殮葬區。對葬殮問題極為重視及信奉風水的村民每年清明節及重陽節皆會前往拜祭,因車輛未能駛入,故此會停泊於該無名路旁,再步行前往拜祭。若上址發展後,該路段將如何安排?

# 3、 不應破壞村民祖先山墳:

申請發展地段的東北方發展區域旁又是一個新田鄉的大型殮葬區,發展商居然向地政署申請殮葬區的土地一併發展,村民對發展商的行為極之不滿!更甚者,發展商向地政署申請換地發展之前已經用鏟泥車在殮葬區的官地上大肆破壞村民祖先的山墳及村民重視的風水,而當時的地政署漠視此問題並批官地給發展商,

絕對漠視民意的表現!現希望此時的地政署聽取民意,勒令發展商取消靠近殮葬區的發展與設有一段距離的緩衝區。

## 4、 不應增加地積比例:

強烈反對增加地積比例!環繞新田鄉所屬地區,即元朗區的東北方向,從來地積比例都是在零點以下,以及高度發展都是局限三層的樓宇。在元朗區內唯一的小區朝著這個方向發展,期望各位能夠理解並支持上述見解。

# 5、 申請發展區域沒有排污設施:

申請發展的區域現時是沒有排污設施、沒有排洪設施、沒有排水設施,連基建設施都沒有,如何配合這麼大型的發展工程呢?

# 6、 發展商破壞原有道路:

在上述申請發展範圍內原本有一條道路由石湖圍村後通往米埔村 前的舊青山公路米埔段,但發展商將原有道路用鏟車破壞!本人 認為地區發展是為了造福居民及方便居民,而發展商只顧自己地 方發展而妄顧其他道路使用者及居民便利,實為自私自利!現強 烈要求保留該原有的道路!

# 7、 鄉村發展應張貼告示:

本人曾多次要求地政署及相關政府部門,如上址有任何人或發展 商申請時,能在新田鄉新田文姓七村之告示牌上張貼告示,讓七 村居民知曉此事。

# 8、 CDA應一併發展:

CDA西、南兩面面積相約,同屬一個發展區域,本人認為應將 整個CDA一併發展,不能單一發展。

另:附上Y/YL-NTM/4發展位置圖則。

注:圖則上熒光黃線是殮葬區域。熒光綠線是原有通往殮葬區域通道。

此致 規劃署

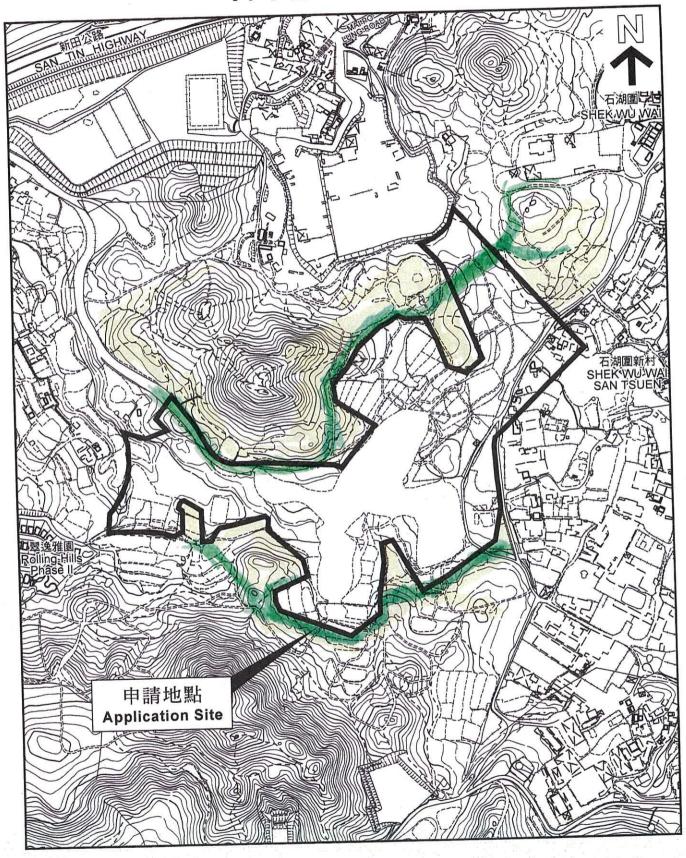
副本抄送 民政事務總署

元朗區議員

又虽稳

2020年3月3日

# Y/YL-NTM/4



# 元朗區議會



YUEN LONG DISTRICT COUNCIL

辦事處地址:元朗新田青山公路新田段 190號後座地下

E-MAIL:manfuwan@gmail.com

# 文富穩議員BBS

Mr Man Fu Wan

電話:51076173 51757568

#### 敬啟者:

本人查得新田鄉牛潭尾規劃大綱圖內位於石湖圍村隔鄰的土地已 獲 貴地政部門批準換地發展,即申請編號為 Y/YL/NTM/4。

現本人向 貴署查詢 貴署的批地條款可有考慮到會令本鄉村民日後帶來不便?因申請獲批的地段差不多四周都是本鄉的殮葬區,而本鄉的殮葬區原設有道路設施讓本鄉的村民進出及進行春秋二祭。現請問貴處,發展商於上址可有提供道路給村民進出現有新田鄉的殮葬區域呢?況且發展商於發展上址前就已破壞原有村民的道路及本鄉至為重要的山墳風水,實是村民所不能接受!因牽涉到村民極之重視之殮葬區域及山墳風水問題,貴處就上址發展發出批文前為何沒有咨詢新田鄉事委員會?現懇請貴處給予村民一個明確答覆!並將發展地域與山墳位置設有緩沖距離,留有通道方便村民日後前往殮葬區。

勞煩之處,敬請諒解!

另:附申請編號為 Y/YL/NTM/4 的申請位置圖。

注:圖則上熒光黃線是殮葬區域。熒光綠線是原有通往殮葬區域通道。

此致

規劃署

副本抄送

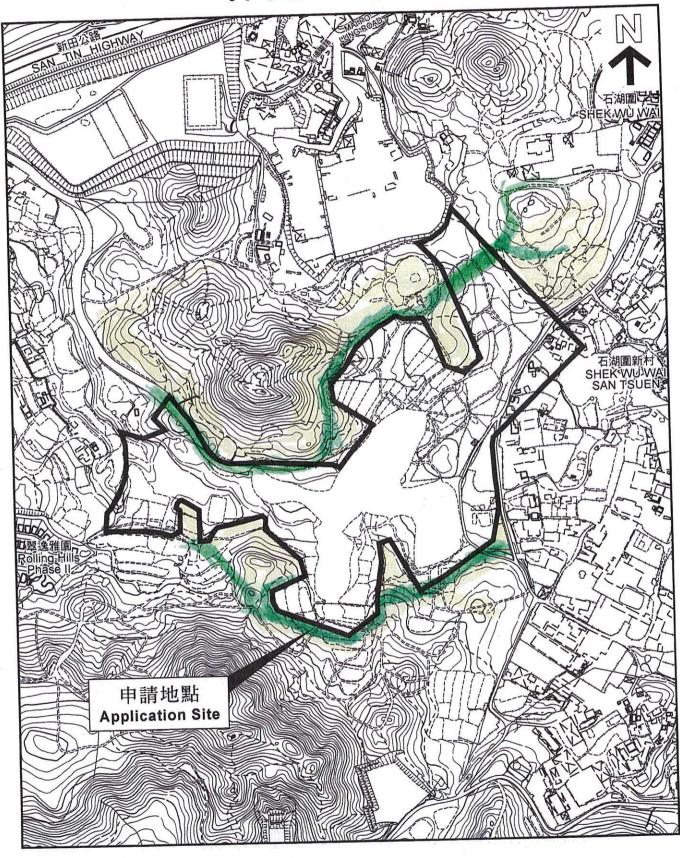
元朗民政事務專員

元朗區議員

文富穩

2020年3月2日

# Y/YL-NTM/4



專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

11

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk



專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates Y/YL-NTM/4

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

RECEIVED
2 6 OCT 2021
Town Planning
Board

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真:2877 0245 或 2522 8426 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

6

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

I support this proposal in Noan Pam Mei. The project bill facilitate the development intention of the site by providing the housing that H.K. sorely needs. This site is ready to be developed into more than 11 000 residential flats. This is a much efficient and cost officient way of providing housing than reclaiming lands on converting country parks. There'll be also a station of the planned Northern Link near the project to address the population grown.

「提意見人」姓名	/名稱 Name of p	erson/company 1	naking this comment	May	Tsi	ū
簽署 Signature	Mari	Tru	日期 Date	July	22	2019
		1	-	1	,	



專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真:2877 0245 或 2522 8426 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

Y/YL-NTM/4

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

在人支持上述規劃申請 用物與建中客度
高量是適合該區的土地宏度和歷。
規劃能提供 ) 满多個小型 4至5石平打尺任宅」
量位最特合港人無要,市增加該區就業機會。
项目每包括建小型商端, 解决区内卿师
验施不足的問題,在基建工程,視覺及國境冷的面
「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment
簽署 Signature 日期 Date 日期 日本

RECEIVED
2 6 OCT 2021
Town Planning
Board

411

#### 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真:2877 0245 或 2522 8426 電郵:tpbpd@pland.gov.hk

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk



專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates Y/YL-NTM/4

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

簽署 Signature

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

這是一個值得支持的擬議申請,使本來是零星的工業活動和臨時搭建物的土地,轉化成適合港人應用的 11,292 新住宅單位,為港人增添住宅供應。尤其,地段之發展沒有對自然造成嚴重影響或破壞,更能在設計時兼顧環境,視覺及園景各方面之考慮,實在是十分恰當的申請。本港房屋供求失衡,供應多年嚴重滯後,此地段多年來已劃為綜合發展區,現擬議發展促進規劃原意提供房屋供應,急市民所急,而且,能促進這富發展潛質的牛潭尾地塊落實循以往香港不斷興建新市鎮以應發展所需,更能減輕已十分成熟及瀕臨飽和的市鎮如元朗市中心之壓力。

我贊成!

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment

蘇葉德

日期 Date

22/7/2019

26

RECEIVED

24 JUL 2019

Town Planning

Eografing

321

#### 就規劃申請提出意見 Comments on Planning Application

請勿填寫此欄	檔案編號 Reference No.	Y/YL-NTM/4
For Official Use Only	收到日期 Date Received	

重要提示: 意見必須於指定的法定期限屆滿前向城市規劃委員會(委員會)提出。

Important Note: The comment should be made to the Town Planning Board (the Board) before the expiry of the specified statutory period.

#### 致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

#### To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

#### 有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

**Details of the Comment** (use separate sheet if necessary)

I refer to the further information on application Y/YL-NTM/4 submitted on 10-12-2020

Please be informed that after considering the information on the revised scheme, revised master layout plan, sectional plans, proposed amended plan, revised proposed development schedule, new visual impact assessments, and consult the residents in the vicinity of the application site, I maintain strongly objection on the application for the following reasons:

- (1) The Planning Department will commission the NTN Study, which will provide long term planning and land uses in the San Tin and adjacent area. The approval of the application will pre-empt the results and proposal of the NTN Study.
- (2) There is no acceptable justifications to re-zone the subject site from CDA and GB to CDA(1), R(A) and G/IC. All the developments in the vicinity (including Fairview Park, Palm Springs and Villages like Shek Wu Wai) are low density (the zoning are R(C), R(D) and V). Increase the plat ratio from 0.4 of existing CDA zone to 5 of the proposed zones is considered too excessive, and any development in that parameter is not in harmony and in line with the developments and the rural setting as well as the green hill landscape in the vicinity, and

- (3) Increase the building high from 3 storeys to 30-39 storeys (165mPD) with 25 towers and 11,292 residential units are considered too high. It is visually intrusive from the sectional plans and photo montage. The revised visual impact assessment is not acceptable as the development is on the high top of a slope, and the intrusive visual effect is not in line with the rural and green slope settings in the that area and the vicinity. Only in NDA like TSW or Hung Shui Kiu is suitable for development with plot ratio 5.5 (private development adjacent to TSW), it is even higher that the Kwu Tung NDA (3.4 for private development), which is very undesirable.
- (4) The site is adjacent to green hills and village settings, the development proposed by the applicant at the site with 25 towers and maximum of 39 storeys are considered too excessive and the proposed density of the development will affect the living environment of the nearby rural area. The proposed development in the rezoning application is against the planning intention and direction mentioned in the Explanatory Statement. The indicative master layout plan and section plans cannot address the objection of nearby residents on a massive development on a hill slope with low rise development at the vicinity.
- (5) Piecemeal re-zoning without overall study and review of other zoning in the OZP will jeopardize the longterm planning and land use in this and other sensitive area in this OZP.
- (6) Such massive development in that area is considered undesirable on the traffic and environmental grounds. The development will affect the ventilation of the vicinity and is not acceptable on environmental point of views. 1990 flats in the first phase are considered excessive and will set an undesirable precedent case for other sites in the OZP.
- (7) The traffic generated by the developments will seriously affect the local traffic networks. Yuen Long District Council has raised concern on insufficient infrastructure (especially road networks) in Yuen Long and that area and the views have been conveyed to various planning and transport departments in many meetings. Massive development will further deteriorate the traffic in the vicinity area and Yuen Long.
- (8) The approval of the application will set an undesirable precedent for similar applications in this area.
- (9) The development will generate adverse drainage and environmental impacts on the surrounding areas.

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment Daniel K.H. CHAM B.B.S., M.H., B.H., J.P. (Chairman, Tin Shui Wai South Area Committee)

簽署 Signature

日期 Date: 7th Jan., 2021

# 關於規劃申請(編號 Y/YL-NTM/4)再次強烈反對原因

### 敬啟者

關於元朗新田石湖圍規劃申請(申請編號 Y/YL-NTM/4)擬改劃為「住宅(甲類)」、「政府、機構或社區」以及「綜合發展區(1)」地帶,再次予以強烈反對!

## 1、 不應破壞村民祖先山墳:

申請發展地段的東北方發展區域旁是一個新田鄉的大型殮葬區,此處的祖墳於明朝時期已建立於此,發展商未向城規會申請換地發展之前已經用鏟泥車在殮葬區大肆破壞我等村民祖先的山墳,發展商的行為令我族人大為反感,而其破壞我祖墓風水之人其家族成員必有報應與不好的下場!城規會不能漠視此問題並批地給此等劣等發展商!現希望城規會能聽取民意,勒令發展商取消靠近殮葬區的發展並增設一段距離的緩衝區。

# 2、發展商破壞通往山墳原有道路:

在上述申請發展範圍內原本有一條由村民自資興建的 道路由石湖圍村後通往米埔村前的舊青山公路米埔段,為 方便四周村民土地及到達殯葬區而建。但發展商將原有道 路用鏟車破壞!本人認為地區發展是為了造福居民及方便 居民,而發展商只顧自己地方發展而妄顧其他道路使用者 及居民便利,實為自私自利!現<u>強烈要求保留該原有的道</u> <u>路</u>!



# 3、 村民前往發展區域周邊殮葬區的道路受阻:

由新潭路前往上址發展的地段之道路,於路旁是新田鄉的殮葬區。對葬殮問題極為重視及信奉風水的村民每年清明節及重陽節皆會前往拜祭,現有通往墓地的道路是村民自資興建,令車輛可進入拜祭區域,然後車輛停泊於該道路兩旁,再步行前往拜祭。若上址發展後,該路段將受到阻礙,從而影響村民拜祭祖先!

另:附上Y/YL-NTM/4發展位置圖則。

注:圖則上熒光綠是殮葬區域。熒光橙線是自資興建原有通往 殮葬區域道路。螢光粉紅是被發展商破壞的山墳位置。

此致 城市規劃委員會 秘書處

簽署:

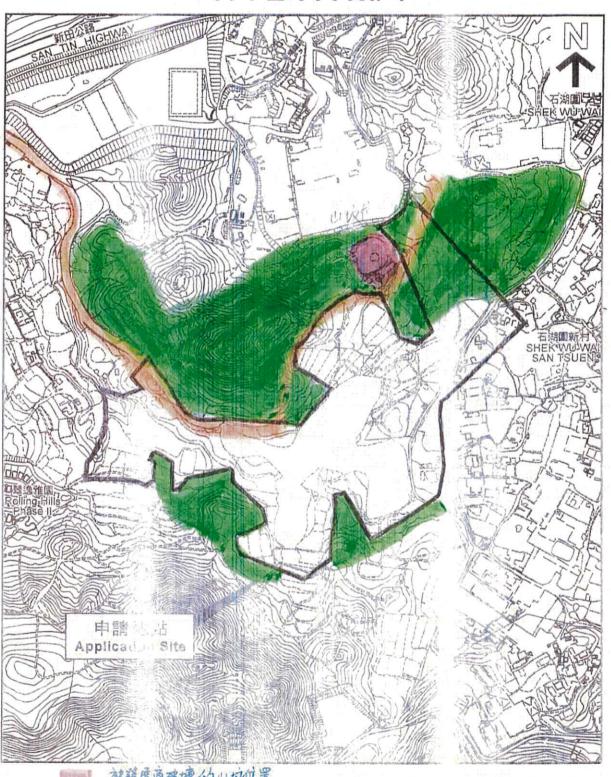
元朗區議員

文富穩

BBS

2021年5月18日

# Y/YL-NTM/4



被發展高破壞的山坝位置破葬區域村民白貨與建之道路

# 關於規劃申請(編號 Y/YL-NTM/4) 予以強烈反對

## 敬啟者

關於元朗新田石湖圍規劃申請(申請編號 Y/YL-NTM/4)發展 予以強烈反對!

申請發展地段的東北方發展區域(附件位置圖上綠色及藍色標示位置)是新田原居民的殮葬區,其中位置圖上藍色標示的山墳位置更是與申請發展的區域重疊。新田村民此處的殮葬區域存在至今已逾六百餘年,現在更加不容許破壞!現希望城規會能聽取民意,勒令發展商取消殮葬區域的發展!

另:附上 Y/YL-NTM/4 發展位置圖則。

注:圖則上熒光綠標示是殮葬區域;熒光橙線是自資興建原有 通往殮葬區域道路;螢光藍標示是殮葬區與發展區重疊 位置。

此致 城市規劃委員會 秘書處

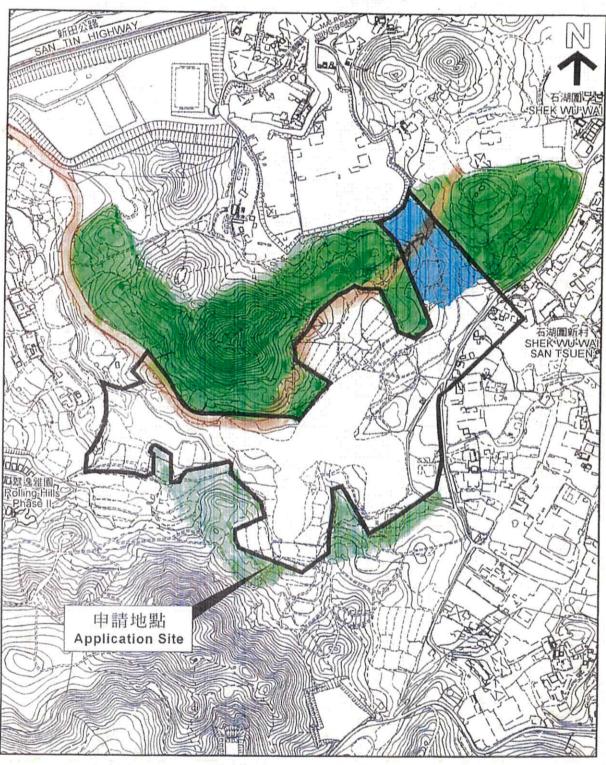
簽署:

元朗區議員

文富穩 BBS

2021年5月18日

# Y/YL-NTM/4



# 元朗區議會



關於規劃申請 Y/YL-NTM/4 再次反對原因(發展方式及不良影響) 敬啟者:

本人對於規劃申請(申請編號 Y/YL-NTM/4), 強烈反對的原因如下:

### 1、不應增加地積比例及不應造成反向視覺衝擊:

強烈反對增加地積比例!環繞新田鄉所屬地區,即元朗區的東北方向,大部分環境均為低密度開發,從來地積比例都是在零點四或以下,擬分區發展比例與周邊的發展規模並不相容。周邊樓宇的高度發展都只是局限於三層的樓宇,若現時發展商擬興建的高層住宅為 32 至 43 層,此水平高度將會遮擋米埔地區及周邊住宅發展的現有開放景觀,造成反向視覺衝擊!

#### 2、CDA應一併發展:

上址CDA西、南兩面面積相約,同屬一個發展區域,當年制定規劃 大綱圖時規劃署向新田鄉眾解釋:綜合發展區不可單一發展,若將CDA 其餘部分分隔開,將增加該地區未來的發展困難!故應將整個CDA 統一發展。

## 3、發展商擬這般利用土地,對農村地區造成不利影響:

發展商建議對現有 GB 區域進行分區發展,將會直接減少農村地區的綠 化帶及影響周圍的原生態景觀,故此不應開設先例更改 GB 區域的土地 規劃!

此致

城市規劃委員會

秘書處

簽署:

元朗區議員

文富穩

BBS

2021年5月18日

# 元朗區議會



### 關於規劃申請 Y/YL-NTM/4 的反對原因 (交通及排污問題)

#### 敬啟者:

本人對於石湖圍有發展商擬綜合發展的規劃申請(申請編號 Y/YL-NTM/4),再次予以強烈反對!

就實際情況,現時石湖圍很多生活配套尚未完善,及綜合各方因素, 並不應該批準其申請發展的內容!詳細問題如下:

#### 1、 交通堵塞問題需解決:

新潭路及錦繡迴旋處因是主要交通通道,多有各類車輛進出,現時每日交通繁忙時間都會擠塞不堪。發展地址的樓宇現時尚未入伙,居民尚未遷入情況下交通已超出負荷,若大幅增加私人住宅密度發展,將會增加青山公路及新田段的交通負擔,如何解決現時錦繡迴旋處的交通問題!

## 2、 申請發展區域排污設施有問題:

申請發展的區域現時是沒有排污設施、沒有排洪設施、沒有排水設施,連基建設施都沒有。即便發展商有自己的排污設施,其後的污水也會排放到我們文氏的私人土地上,從而影響我們的土地!

此致 城市規劃委員會 秘書處

簽署:

元朗區議員 文書穩 BBS

2021年5月18日

☐ Urgent	☐ Return receipt ☐ Sign ☐ Encrypt ☐ M	/lark Subject R	estricted  Exp	and personal&public gr	oups
	Fw: 申請編號 Application No. Y/YL-N 05/03/2021 10:47	ITM/4			
To:	tpbpd@pland.gov.hk	,	•		

本人強烈反對是項申請。 無論交通,社區設施,配套,根本完全無法滿足如此大規模的發展。 執意推行的話,將是一個災難。 康展華 悅恩區議員

第25屆執委會 委員名單 主席 文美桂 首副主席 黎志超 副主席 文貴旗 執行委員 文中慶 文燕華 文志良 馮應祥 黄廣寧 周興華 周振勤 尹順利 潘家樂 張桂芳 郭庭容 郭海賢 委員 文慶龍 文耀全 文志全 文添發 文好裘 文國基 文貴壽 文建立 文添福 文天維 文安平 文禄星MH 文富財 文有福 文泰山 文成立 文銀新 文鋭鈞 文炳南 MH 文金穩 文志雙 文錦濤 文錦洪 邬偉強 尹偉傑 周貴賢 黎志文 馮錦仔 馮日柱 黄福安 陳冠盛

THE STATE OF THE S

新田鄉鄉事委員會

SAN TIN RURAL COMMITTEE

地址:元朗新田大馬路七號 7, MAIN ROAD, SAN TIN, YUEN LONG, N. T.

TEL: 2471 1112 FAX: 2471 3838 EMAIL: 25thstrc@gmail.com

Our Ref: 07/001/2610/21

(傳真及郵遞)

Appendix Vc of RNTPC

Paper No. Y/YL-NTM/4

WULLIVE!)

2 7 OCT 2021

Town Planning

Board

敬啟者,

反對在石湖圍申請興綜合發展區 Y/YL-NTM/4

就石湖圍範圍內申請興建估計多達 12,000 個高密度單位。上述的申請損害原有的鄉村環境,影響居民的居住質素,新田鄉鄉事會就上述規劃申請 Y/YL-NTM/4 申請人的修訂交通補充資料的諮詢,新田鄉鄉事會亦進一步補充反對交通資料如下:

- 1. 上述住宅面積達 508, 125 平方米的申請將涉及超過萬住宅單位,居住人數估計多達 5 萬多人,原有的排污、排水、交通、行人和空氣流通造成直接負面影響,直接影響村民的健康及生活模式,上述申請沒有提出怎樣解決突然倍增的人口問題,交通、道路及康樂設施等各項配套問題,由此而產生的污水及污染物的排放,將嚴重影響附近村民及鄰近土地,本鄉事委員會強烈要求有關部門要求相關發展商提交詳盡排污及防污染附近土地的方案,以免損害本鄉村民利益及資產。
- 2. 上述計劃需要完善交通運輸網絡,但在申請文件中只有一個出口到新潭路,以新潭路來回單線的行車路供 5 萬多人口,2 仟多輛車輛使用,負擔能力是遠遠不足,肯定會癱瘓青山公路、新潭路及錦繡迴旋處,令該區交通大塞車,就算 2034 年北環線完成,只能解決部份人流問題,但該發展計劃預計 2264 車輛的使用量及將來北環線的新田站啟用後所引致的車流量,肯定是當前新田區的現有交通設施所不能承受的,必須有獨立新建的交通系統直接接駁至高速公路才能疏導該發展項目所引致的車輛流量。
- 3. 另外由於北環線新田站草擬位於該大型發展區內,本鄉事委員會 深恐將來新田站的長遠發展及擴展等方面會受到掣肘,要求預留 足夠擴展土地供擴展轉乘功能,同時要該新田站不受任何限制開 放予市民使用,否則要求將新田站位置轉移在該大型發展區外, 以保障新田站長遠發展及擴展。

上述申請直接影響本區村民的健康及和諧,同時破壞風水和原有的生態環境,本會強烈反對。

潘啟芬張炳容

第25屆執委會 委員名單 主席 文美桂 首副主席 黎志超 副主席 文貴旗 執行委員 文中慶 文燕華 文志良 馮應祥 黃廣寧 周興華 周振勤 尹順利 潘家樂 張桂芳 郭庭容 郭海賢 委員 文慶龍 文耀全 文志全 文添發 文好裘 文國基 文貴壽 文建立 文添福 文天維 文安平 文禄星MH

文富財 文有福 文泰山 文成立 文銀新 文銳鈞 文炳南 MH 文金穩 文志雙 文錦濤 文錦洪 邬偉強 尹偉傑 周貴賢 黎志文 馮錦仔 馮日柱 黄福安 陳冠盛 潘啟芬 張炳容



# 新田鄉鄉事委員會

#### SAN TIN RURAL COMMITTEE

地址:元朗新田大馬路七號

7, MAIN ROAD, SAN TIN, YUEN LONG, N. T.

TEL: 2471 1112 FAX: 2471 3838 EMAIL: 25thstrc@gmail.com

此致 城市規劃委員會



新田鄉鄉事委員會

主席: 文美桂

首副主席:黎志超

副主席: 文貴旗 謹啟

423

2021年10月26日

#### tpbpd@pland.gov.hk

寄件者:

寄件日期:

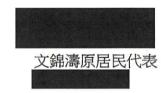
2021年10月18日星期一 15:13

收件者:

tpbpd@pland.gov.hk

主旨:

反對申請編號: Y/YL-NTM/4所述規劃申請



#### 敬啟者:

#### 反對申請編號: Y/YL-NTM/4 所述規劃申請

就 貴會 10 月 8 日公告上述規劃申請(申請編號: Y/YL-NTM/4)向公眾咨詢,本人謹代表 石湖圍就上述公告向 貴會提出有關反對。

#### 反對理由如下:

- 1. 申請人提交的進一步資料:文件中提述提交進一步資料,公眾未能瞭解資料詳情。
- 2. 交通問題:建屋前需解決道路設施之不足。
- 3. 排污問題:當前需解決渠務排污。
- 4. 環境污染問題:規劃之大,人口之急增,對週圍環境,包括對本村做成環境污染。
- 5. 噪音問題:人口及車輛激增,產生嚴重噪音。
- 6. 治安問題:人口急增,危害本村治安。
- 7. 視覺影響:除破壞大自然生態,高樓大廈影響視覺。
- 8. 村民日常生活問題:打亂居民之生活習慣、模式及生活環境變差。
- 9. 環保問題:應照之前之申請密度為之合嫡。
- 10. 風水問題:因該地段靠近本村,建屋影響本村龍脈及風水。申請人需為本村重建 公所及興建**牌樓**。

本人盼 貴會考慮上述問題,以免對本村做成重大的環境傷害,多謝合作!

此致

城市規劃委員會

文郑溪

謹

上

2021年10月18日

333

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210813-130642-61410

提交限期

Deadline for submission:

20/08/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

13/08/2021 13:06:42

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

Y/YL-NTM/4

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. 尹先生

意見詳情

Details of the Comment:

致 城市規劃委員會台鑒:

反對Y/YL-NTM/4 的申請項目

本村新田鄉牛潭尾圍仔村的村民們,對有發展商就鄰近牛潭尾區D.D105 Lot2091的綜合發展區及綠化地帶進行動土工程及發展大型屋苑,深表憂慮及不滿。村民就這個25幢樓高39層超過一萬戶的大型項目,改變土地用途、提高地積比例等,不但破壞本區的清幽環境及風水,更對新潭路的交通做成毀滅性擠塞。

#### 村民有以下反對的訴求:

- 1)新田鄉圍仔村屹立在牛潭尾區已數百年,太公祖墳亦安葬在D.D105 Lot2091 附近的清 幽環境,屋苑興建時不但滋擾先人安寧,更對四周風水環境格局破壞,而屋苑大廈亦將 祖墳遮擋及包圍,令人不安。
- 2)發展項目對面的山巒為圍仔村村民的永久葬區,由於樓宇發展達39層之高,比本村的 後山還高。村民擔心項目直接與本村及葬區先人們相沖。倘若村中老少有任何閃失,請 問責任誰來負責?
- 3)此項目出口接壤新潭路,而出口是錦繡花園迴旋處去高速公路;現時新潭路屋苑林立,上班繁忙時間塞車已是事實,但現時已出現非繁忙時段塞車情況,相關部門卻視而不見。突如其來超過一萬住戶人口及2000多部車輛進出本區居住,不但路面交通不能承受負荷,在未有足夠公共交通工具配合下,直接影響本區居民出行。
- 4)由於上址發展的區域,屬於低窪農田地帶,在渠道堵塞下不時會發生水浸情況。在未有完善的大型排污渠建成而發展屋苑,有可能導致本區其他地方水浸,影響村民及農民生計。

5)反對申請者由「綜合發展區」地帶及「綠化地帶」改劃為「住宅(甲類)」等申請, 提高地積比率後每幢樓宇建得更高更密,不但影響本村的山巒環境,遠看更被石屎森林 包圍本村,在屏風樓效應下,本村將會變得更熱、空氣更不流通;請問有關部門是否要 我們搬村?

敬祈示覆,俾有遵循 順頌時祺

新田鄉圍仔村村委會 謹啟

...

318

# 反對在石湖圍申請興綜合發展區 Y/YL-NTM/4

就石湖圍範圍內申請興建多達 11,292 個高密度單位。上述的申請損害本村環境,影響居民的居住質素,本村就 貴署上述規劃申請 Y/YL-NTM/4 補充資料的諮詢,一致通過繼續反對有關申請,理由如下:

- 1. 反對申請編號 Y/YL-NTM/4 改變地積比率由不多於 0.4, 而屋宇高度不多於 3層(連停車庫),現以平均地盤高度以 165 米,地積比率急增至 5,而屋宇增至 30-39 層,住宅面積達 508,125平方米。上述申請鄰近錦繡花園,加洲豪園、加洲花園、碧豪苑、翠逸雅園、翠逸豪園、葡萄園、夏威夷豪園等全都是低密度房屋。本區範圍內所有發展都是低密度房屋或小型屋宇為主,沒有理由特別批准此項目享有特權,以高密度高樓式發展,完全破壞此區環境及外觀。
- 2. 上述申請將會令本區人口暴增多 5 萬人,將會造成嚴重的環境污染,原有的排污、排水、交通、行人和空氣流通造成直接負面影響。直接影響村民的健康及生活模式。上述申請沒有提出怎樣解決突然倍增的人口問題,交通、道路及康樂設施等各項配套問題。
- 3. 本村鄰近上述發展區,帶來視覺,屏風效應及自然環境各方面的負面影響,上述的申請無論在基建、工程、環境、綠化、視覺及景觀各方面均會對本村造成負面影響,其規模和高度與週邊環境完全不相容,尤其是對本村視覺及景觀構成負面影響。

- 4. 上述計劃需要完善交通運輸網絡,但在申請文件中只有一個 出口到新潭路,以新潭路來回單線的行車路供 5 萬多人口,2 仟多輛車輛使用,負擔能力是遠遠不足,肯定會癱瘓錦繡迴旋處,令該區交通大塞車,就算 2034 年北環線完成,也不能改善該區交通。
- 該大型發展對石湖圍、圍仔、加洲及鄰近屋苑均會產生屏風效應,阻礙風及空氣流動。

上述申請直接影響本區村民的健康及和諧,同時破壞風水和原有的生態環境,本村強烈反對。

此致 城市規劃委員會

二零二一年一月五日



圍仔村原居民代表 尹順利先生

319

# 反對在石湖圍申請興綜合發展區 Y/YL-NTM/4

就石湖圍範圍內申請興建多達 11,292 個高密度單位。上述的申請損害本村環境,影響居民的居住質素,本村就 貴署上述規劃申請 Y/YL-NTM/4 補充資料的諮詢,一致通過繼續反對有關申請,理由如下:

- 1. 反對申請編號 Y/YL-NTM/4 改變地積比率由不多於 0.4,而屋宇高度不多於 3層(連停車庫),現以平均地盤高度以 165 米,地積比率急增至 5,而屋宇增至 30-39 層,住宅面積達 508,125平方米。上述申請鄰近錦繡花園,加洲豪園、加洲花園、碧豪苑、翠逸雅園、翠逸豪園、葡萄園、夏威夷豪園等全都是低密度房屋。本區範圍內所有發展都是低密度房屋或小型屋宇為主,沒有理由特別批准此項目享有特權,以高密度高樓式發展,完全破壞此區環境及外觀。
- 2. 上述申請將會令本區人口暴增多 5 萬人,將會造成嚴重的環境污染,原有的排污、排水、交通、行人和空氣流通造成直接負面影響。直接影響村民的健康及生活模式。上述申請沒有提出怎樣解決突然倍增的人口問題,交通、道路及康樂設施等各項配套問題。
- 3. 本村鄰近上述發展區,帶來視覺,屏風效應及自然環境各方面的負面影響,上述的申請無論在基建、工程、環境、綠化、視覺及景觀各方面均會對本村造成負面影響,其規模和高度與週邊環境完全不相容,尤其是對本村視覺及景觀構成負面影響。

- 4. 上述計劃需要完善交通運輸網絡,但在申請文件中只有一個 出口到新潭路,以新潭路來回單線的行車路供5萬多人口,2 仟多輛車輛使用,負擔能力是遠遠不足,肯定會癱瘓錦繡迴旋 處,令該區交通大塞車,就算2034年北環線完成,也不能改 善該區交通。
- 該大型發展對石湖圍、圍仔、加洲及鄰近屋苑均會產生屏風效應,阻礙風及空氣流動。

上述申請直接影響本區村民的健康及和諧,同時破壞風水和原有的生態環境,本村強烈反對。

此致城市規劃委員會

二零二一年一月五日

磨胀

置仔村居民代表 尹偉傑先生



315

(傳真及郵遞文件)

敬啟者:

反對在石湖圍丈量約份第 105 約的多個地段和毗鄰政府土地 把申請地點由「綜合發展區」地帶及「綠化地帶」改劃為 「住宅(甲類)」、「政府、機構或社區」以及「綜合發展區(1)」 地帶(申請編號: Y/YL-NTM/4)

強烈反對申請編號 Y/YL-NTM/4 的規劃申請。理由如下:

1. 有違牛潭尾分區計劃大綱核准圖編號 S/YL\_NTM/12 説明書(「説明書」)內有關整體規劃意向

根據「説明書」第8段有關整體規劃意向的說明,清楚列出: 該區的規劃意向是把近郊式低密度發展引導到適當的地點。這些近郊 式發展包括私人住宅發展和鄉村房屋。此外,當局亦鼓勵在該區發展 動態和靜態康樂用途。

當局指定該區的各個地帶時,已顧及自然環境、地形、現有民居、土地類別、基礎設施供應情況、區內發展壓力等因素,以及「全港發展策略檢討」和「新界西北發展策略檢討」等研究結果。此外,當局並致力保護區內具歷史和考古價值的建築物和地點。

細看「說明書」內土地用途的資料,申請地段是「綜合發展區」的第 3個,「說明書」清楚指出地積比是 0.4。旨在反映一項已獲批准的 發展計劃以及提供作住宅用途的土地。 再看「說明書」其他部分的內容,發覺只有住宅丙類、住宅丁類的發展,但卻沒有現時申請改劃的高地積比住宅用地,由此可知,城規會在批准本分區計劃大綱圖之前已經詳細考慮到現時地區各方面的實際情況是不能支持過量的發展。試想想,現時的改劃申請人是將有關地段的地積比由 0.4 倍增加到 5 倍或更多增幅達 1250%或更多,這樣的發展根本與原本地方的市郊生活型態格格不合,缺乏和諧。

#### 2. 改劃「綠化地帶」是壞先例

( · · · ·

擬議的發展改劃了一些原來已劃定為「綠化地帶」的土地用作有關項 目發展用途,借口將有關土地用作建設兩間學校為名而連接到「露天 貯物」用地,肆意破壞「綠化地帶」的完整性,把公眾的利益轉化為 發展商的私利,不但有違「說明書」內有關綠化地帶的規劃意向,更 造成一個非常壞的先例。

## 3. 整個項目發展遠超現有設施的負荷 (附件2)

翻查統計處 2011 年的人口普查資料,新田區(M28)的人口總數是 19478 人。根據規劃申請 NTM4\_1 的資料,有關發展是會分為第 1A、第 1B 和餘下部份三部份發展。第 1A 的規則人口數目是 5293 人、第 1B 的人數同樣是 5293 人、餘下的發展的人口是 19450 人,總人口數目為 30036 人。規劃申請 NTM4\_4 再修訂,分為兩個發展方案,兩個方案的第 1A、1B 期方案的每期人口仍然維持為 5293 人,合共 10586 人,是新田區總人口的數目三分之二,而整項目整個項目發展後的人口可能遠遠超過新田區原本居民的人口數目百份之一百。申請項目內

人口數目之大,實在大得驚人。改劃後的擬議發展遠遠超越現時地區 現有設施的負荷,這包括醫療、保安、交通運輸、購物設施等等。

#### 4. 製造社會矛盾,導致社會不安

上述第3. 所提及的問題,引起爭用設施,只會令地區的原住居民對新搬進入發展區內的「新移民」產生不必要的反感,製造社會矛盾,導致社會不安。

#### 5. 嚴重影響附近一個原居民的殮葬區 (附件1)

擬議的發展會嚴重影響位處附近位的一個原居民殮葬區,不恰當的人流和車流(每天的車流量多達過千次)影響到殮葬區內先人長眠地的安寧,或引來不必要的滋擾,嚴重破壞了殮葬區的風水,引致有關原居民村落的後人受到嚴重負面影響。

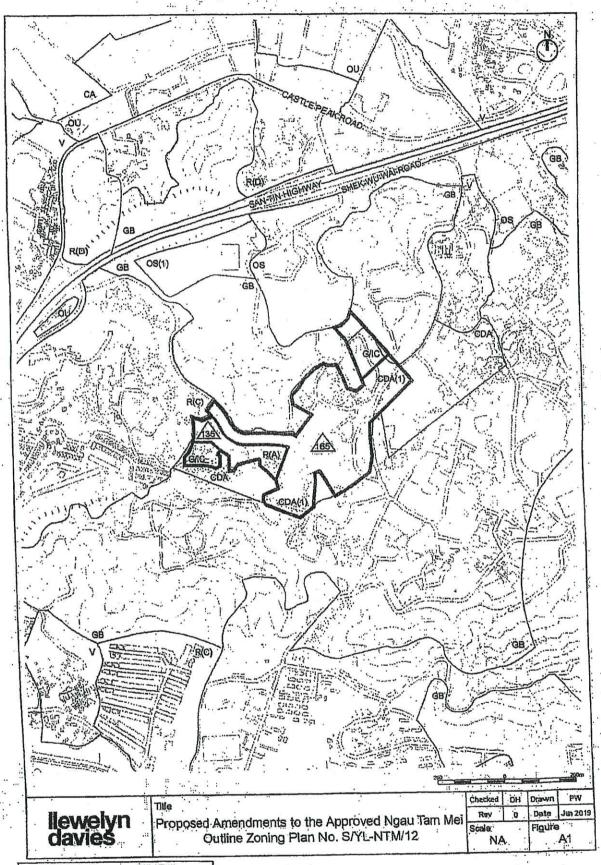
而事實上,最近已察覺到有發展商涉嫌未經批准而破壞了該殮葬區, 引致有若干位原居民身體嚴重不適及死亡,有關村落的原居民村長已 就此事向有關部門投訴,尋求嚴辦。

為保新田區居民的長遠安寧計,敬請城規會拒絕有關改劃的申請。

新田鄉鄉事委員會副主席:文貴旗先生 (米埔村原居民代表)

交資旗、

2021年1月4日



非高級权 Application No.: YYLATALM 外面致自申請人限定的文件。 This page is currented from applicant bealmitted documents.

脂的	Cruza
Y	noil:
F	Popi
•	q

2011年人口普查 - 元朗區議會分區統計便覽

ACTION	The state of the s						R	
		1				THE	444	40
		1	書	年時組別		2012	3500	20632
	AND THE REAL PROPERTY.	100	105 66	0-4	-		19111	23 191
	10 182	12 409	74000		-	2 030	101 10	20 PT
(10) (10)	8 520	10 404	27.4	F 41	-	7 980	040	200
62) 交節	7.057	9 03 1	16 988	H-01		2 240	21 195	41433
時間に日	9100	\$ 605	16323	15.19	•	9020	21 372	41 778
AN APPE	9177	13671	20 407	20-34		0 481	36.365	45 946
Section of the sectio	9 140	200	25066	25.29	•	1000	191.92	45313
	10 476	17.490	41 330	10.34	-	8 331	0000	18 000
00) Partie	10 002	11 718	193 65	15-19	-	9 970	78 030	115.04
2777000	895 01	12 393	2 3	10 -14		20854	18 387	2000
100 1- (SD)	7716	8 745	10+01	0) 37		5 512	30 497	2000
Millian (co)	5186	11 023	20 838	64-64	61	26 372	26 488	22.880
(10) 斯山北	1139	7 589	14 162	PC - DC		X 587	18 247	36 834
女皇に	CICB	990 11	21 000	55.59		2014	12 336	25 550
2011年	9.942	3720	18 798	19-09			2927	14 060
#X (714	9 033	00/6	707 61	69-39		7312	9470	13 144
(13) 琳览	8912	9 674	16 250			6 865	6379	17 444
[14] 現職	5 046	5311	10357	17.07		5 568	6 PH2	11 610
(15) 領職	711.0	9 823	19 135	75-79		1531	4 886	8 417
(16) 俊麗	-10.0	10015	19 287	FE- 09		3 100	4943	7.252
田村にい	7176	9180	19385	#S+	-	200	10.6 PF3	578 529
HAT THE	9 549	200	22 945		4	0/61/	200	
- PA	11 351		20 05			ALCOHOL:	1212/21	
型K(KI)	10011	104/3	200			ALIGERS	(HEED)	18.50
(20) 宏雄	9 443	10 073	19515	Amelian		製性	対策	1911
(11) (6) (12)	ויסטו	12 553	22 52	大型語が		15.0	12.4	13.6
22 製造化	7500	10.797	21 033	0-14		16.7	13.9	14.7
がは	BET 01	10.738	20823	15-24		100	15.7	32.6
がまいて	10.03	10001	18 875	25-44			28.5	29.6
の世紀の	797.8	1901	15.057	45-64		20,0		9 6
10 miles	1090	100	14 071	+59		9.4	040.	1000
ZOJ ZAKE	. 6 707	9 300	200	の場合をは別		100.0	Local	Tomo
12.1) Many Com	8 891	10 587	2776	SEMENTARE SE		38.6	385	380
Hit (8)	5259	6 103	11 362	- Latter de la constant de la consta				
田間(67	095 \$	6127	11 687				7	
30) 八郎氏	2000	9 230	17 189			御件	如	信託
311 //4806	100	ENG YOL	578 529	<b>海海状况</b>		2000	82 100	160 334
1	2/1 3/4	200		從来結婚		7	1.05 40.1	287 873
M				1000	•	71 000	10 Ok	2000
				題章		3 558		200
						6 632	16 285	11677
				000		1 457	2 2 2 5 0	2 20
				ナンスパンドイナ	100	10704	38 074	18 118
				app.	2	271 576	306 953	578 529
		U.	79.50	十四個銀行		33,9	30.5	37.1
1	製作	故	DE CONTRACTOR	<b>参来首権人口比例(西分社)</b>				
	263 375	134 162	יכני לאכ					
¥	92	10713	10799				T Y	
配人	283	2 206	5 789	Lea III ( III )		到徒 .	女は	OFF.
学院へ	2 322	2 185	1 507	TOTAL STATE OF THE PARTY OF THE	2	44 697	162 692	513 988
Dial 人	1137	1 045	2 183	MOTHE		נטני	4 087	6 390
域临归人	100	545	1236	部通路		1001	10 107	18 079
· ·		2797	4279	对右中国分配		1206	1902	2,640
46	100	106.051	578 529	次語		000	2000	0680
4	271370	-		型域		2000	20,00	10912
	200	9.46	95.0	五級以下或失去語音能力人士		11 144	306.941	578 529
E人比例 (西分比)	31.1	Į		対域		0/2 1/3	-	
			8					
1								
- 飲食物質		-				A STATES	an rectArbitation College	discretely J. C.
		1		上間地路		と順な	いるのは、これのでは、これのは、これのは、これのは、これのは、これのは、これのは、これのは、これの	Sample of the same
		7		「日本田田				N N N
	十七十	十十二		unvisata				
	2	TOTAL P	点	<b>新治国5</b>				2 720
(衛期保護機能)	N. P.	-		理能が				9247
<b>小師及以下</b>	1 20 00	19121	55115	九屋				39 937
未即按例 學品效用	150	107 (8)	116 543	<b>整治</b> 基			-	4 784
	32.856			<b>SF界域的地</b> 道				110 725
- Mary		902 501	123 220	上面				18.8
104	461	176 576	176730	於舊海族投獻值在日朝禪四人口				1
2011年/班拉	5		٠	国民政策状态 (自分比)				
<b>以上数</b> 障	•	197.22	187.55					
文芸/ 拉爾環區	NG25			¥				

#### tpbpd

寄件者:

寄件日期:

09日08月2019年星期五 10:01

收件者:

tpbpd

主旨:

s12a Shek Wu Wai Y\_YL-NTM\_4\_2019 08 (Aug)\_WWF

附件:

s12a Y\_YL-NTM\_4\_2019 08 (Aug)\_WWF.pdf

Dear Sir/Madam,

Please find WWF-Hong Kong's submission on the captioned rezoning application. See attached file: s12a Y\_YL-NTM\_4\_2019 08 (Aug)\_WWF

Thank you for your attention.

Yours faithfully,
Tobi LAU

Janager, Local Biodiversity
World Wide Fund For Nature Hong Kong

Registered Name 註冊名稱: World Wide Fund For Nature Hong Kong 世界自然(香港)基金會 (Incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee於香港註冊成立的擔保有限公司)



世界自然基金會 香港分會

香港新界葵涌葵昌路8號 萬泰中心 15 樓 15/F, Manhattan Centre 8 Kwai Cheong Road Kwai Chung, N.T., Hong Kong **WWF-Hong Kong** 

電話 Tel: +852 2526 1011 傳真 Fax:+852 2845 2764 wwf@wwf.org.hk wwf.org.hk

9 August 2019

Chairman and members **Town Planning Board** 15/F North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (E-mail: tpbpd@pland.gov.hk)

By E-mail ONLY

Dear Sir/Madam,

Re: Proposed rezoning the application site from "Comprehensive Development Area", "Green Belt" to "Residential (Group A)", "Government, Institution or Community" and "Comprehensive Development Area (1)" in Shek Wu Wai, Yuen Long (Y/YL-NTM/4)

WWF would like to lodge objection to the captioned. WWF is not agreed with the applicant's self-justification that the nature of the captioned is very similar to the Y/YL-NTM/2, hence the potential impacts due to the captioned is considered insignificant. The comparisons of Fig 1a and 1b, 2a and 2b of this submission, have clearly shown the material of the captioned application, including the building height, locations of the building blocks, development parameters and etc. are different to previous Y/YL-NTM/2 (Fig 1a and 1b, 2a and 2b). Besides, the data sets of Y/YL-NTM/2 collecting for ecological, environmental, noise, traffic, drainage, sewage, visual impacts and etc were conducted in 2015 and never had been approved by the Town Planning Board. The applicant should conduct new surveys for the captioned with new assessments to submit to the Town Planning Board that demonstrated that the proposed development would not result in significant adverse mentioned impacts of the area.

We would be grateful if our comments could be considered by the Town Planning Board.

Yours faithfully, Tobi Lau (Mr.) Manager, Local Biodiversity

# together possible...

贊助人:

香港特别行政巡行政長官 恐概等先生、GBM、GBS、JP

主 席: 行政總裁:

江偉智先生

義務接數師:香港立信德裝飾計會時初所有限公司 游游公司秘書:這信秘書服務實限公司 稅務律師:开土打拌師行 義務可鄰:1度豐銀行

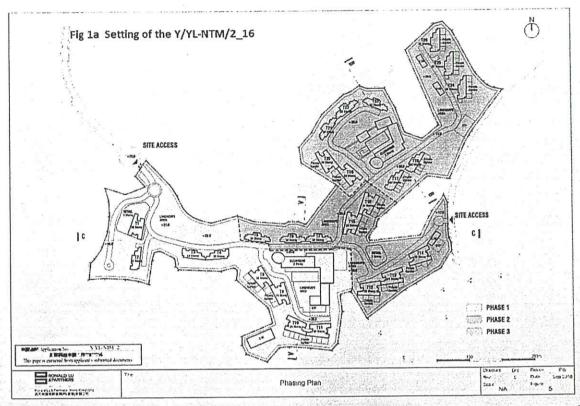
計冊供等價值

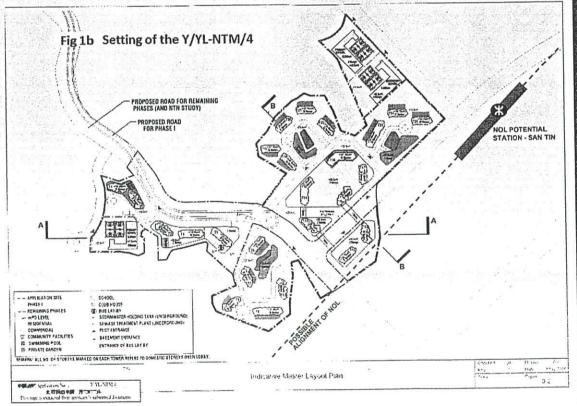
Patron:

Chairman:

The Honourable CY Leung, GBM, GBS, JP Chief Executive of the HKSAR Mr Edward M. Ho

Honorary Auditors: BDO Limited Honorary Company Secretary: McCabe Secretarial Services Limited Honorary Solicitors: Mayer Brown JSM Honorary Treasurer: HSBC Registered Charity (Incorporated With Limited Liability)









Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong (E-mail: tpbpd@pland.gov.hk)

By email only

20 August 2021

Dear Sir/Madam,

Comments on the planning application for the rezoning of the application site from "Comprehensive Development Area" and "Green Belt" to "Residential (Group A)", "Government, Institution or Community" and "Comprehensive Development Area

(1)" at Shek Wu Wai, Yuen Long (Y/YL-NTM/4)

In Table 1.1 – Summary of Development Scenarios of the further information submitted by the applicant in December 2020, three additional scenarios are proposed based on the same scheme and development parameters. A new phasing arrangement was proposed to exclude "phases 1A" from "Phase 1" so that Phase 1 would only generate 1,990 flats, while phase 1A would be covered in the "Remaining Phases" which would be developed in tandem with the New Territories North development.

In response to this new phasing, the Environmental Protection Department (EPD) commented in the Responses to Comments that, EPD did not agree with the applicant's idea to separate the projects to avoid constituting a designated project, by quoting Section 4(4) of the EIAO that "contiguous projects which, if taken individually, do not meet the specified levels in Schedule 2 or 3 to qualify as a designated project, and which are proposed by the same person or associated person, if the purpose behind the separation of the projects is to avoid the purposes of the EIAO." EPD stated the projects would be treated as a designated projects under EIAO in this case. Apart from the above issues raised by EPD, we are also concerned that the "piecemeal" approach taken by the applicant would seriously underplay the overall environmental and ecological impacts of the proposed large-scale residential development.

香港觀鳥會 Hong Kong Bird Watching Society

電話 Tel No. +852 2377 4387 傳真 Fax No. +852 2314 3687 電郵 E-mail info@hkbws.org.hk 網頁 Website www.hkbws.org.hk 地址 香港九龍荔枝角青山道532號偉基大廈7C

Address 7C, V Ga Building, 532 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong



We would like to reiterate that the proposed site area does not only provide foraging and roosting sites for various bird species, but also function as a well-vegetated ecological corridor and flight path linking the well-wooded habitats in the east and the Deep Bay area in the west. Meanwhile, the proposed residential development for the current application is a <u>substantial increase in scale and density</u>, in which it is <u>highly</u> <u>visible</u> over a large area, including the Mai Po wetlands, due to the building height.

According to the Response to Comments submitted by the applicant February 2020, the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) has expressed her concern on "the potential light glare impact from the proposed development to the ecological sensitive areas, e.g. the Wetland Conservation Area and the Mai Po Nature Reserve". We do have the same concern that the proposed high-rise buildings would become well-lit façades during night time, and would have adverse impacts on the habitat quality and wildlife immediately adjacent to the application site and in the Deep Bay wetlands including the Mai Po area. Moreover, the approval of the application would also set an undesirable precedent for high-rise development in the Deep Bay area.

We consider that our concerns as stated in the previous letters submitted to the Town Planning Board on 9 August 2019 are still <u>valid</u> (Attachment 1a). Therefore, the HKBWS maintains our objection to the proposed residential development and respectfully requests the Town Planning Board to <u>reject</u> the application.

Thank you very much for your attention and consideration. Yours faithfully,

Wong Suet Mei

Swtmer

Conservation Officer

The Hong Kong Bird Watching Society

cc.

The Conservancy Association
Designing Hong Kong
Kadoorie Farm and Botanic Garden
WWF – Hong Kong
Trailwatch

### Attachment 1a

Secretary, Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong (E-mail: tpbpd@pland.gov.hk)



By email only

香港觀鳥會

THE HONG

KONG BIRD

WATCHING SOCIETY

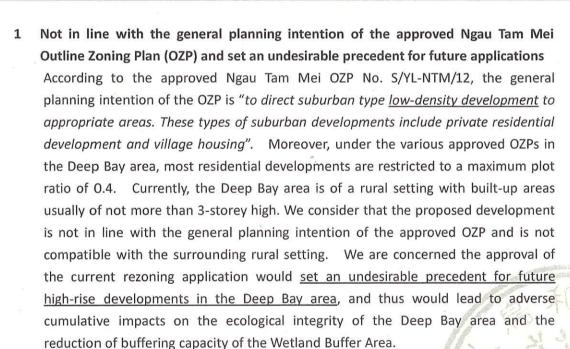
Since 1957 成立

9 August 2019

Dear Sir/Madam,

Comments on the planning application for the rezoning of the application site from "Comprehensive Development Area" and "Green Belt" to "Residential (Group A)", "Government, Institution or Community" and "Comprehensive Development Area (1)" at Shek Wu Wai, Yuen Long (Y/YL-NTM/4)

The Hong Kong Bird Watching Society (HKBWS) objects to the planning application for Y/YL-NTM/2 based on the following reasons:



The Town Planning Board should not encourage eco-vandalism

From Google Earth aerial photograph in 2017, the application site and its surroundings mainly consist of grassland and shrubland habitats scattered with patches of woodlands. However, landscape changes such as vegetation clearance and land filling were seen at the site (Figure 1). We consider that this is "destroy first,



地址: 香港九龍荔枝角青山道 532 號偉基大廈 7樓 C室 Address: 7C, V Ga Building, 532 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel.No.: 2377 4387 傳真 Fax.No.:2314 3687

電郵 E-mail.: hkbws@hkbws.org.hk

build later". We are concerned the approval of the current application would further legitimize the behavior of eco-vandalism, leading to the promotion of "destroy first, develop later" attitudes among landowners in the locality. As the Town Planning Board (the Board) has suggested that "the Board will not tolerate any deliberate action to destroy the rural and natural environment in the hope that the Board would give sympathetic consideration to subsequent development on the site concerned." We urge the Board to reject this rezoning application.

#### 3 Ecological value of the Shek Wu Wai area

- 3.1 According to the bird records from HKBWS, 127 species of birds were recorded in the Shek Wu Wai area and about one-third of the total are species of conservation concern (Appendix 1).
- 3.2 The site provides foraging and roosting habitats for a range of open country and shrubland species, including Golden-headed Cisticola (Cisticola exilis) of local concern, Red-billed Starling (Spodiopsar sericeus) of regional concern, White-cheeked Starling (Spodiopsar cineraceus) of potential regional concern, Chinese Grosbeak (Eophona migratoria) of local concern and the globally endangered Yellow-breasted Bunting (Emberiza aureola)<sup>1</sup>.
- 3.3 The species of raptors recorded were exceptionally diverse, with over 20 species and many of them are large-sized raptors, such as the globally near threatened Eurasian Black Vulture (*Aegypius monachus*), the globally vulnerable Greater Spotted Eagle (*Clanga clanga*), the globally vulnerable Eastern Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) and the nationally rare Bonelli's Eagle (*Aquila fasciata*)<sup>1</sup>. The high number of raptor species found in the Shek Wu Wai area is likely due to its special geographical location to the east is hills with woodlands and shrublands which are suitable roosting sites for the birds, whereas to the west is continuous strips of fishponds and wetlands which are suitable foraging grounds.
- 3.4 Therefore, the Shek Wu Wai area (including the current application site) not only provides foraging and roosting sites for various bird species, but is also an ecological corridor and flight path linking the well-wooded habitats in the east and the Deep Bay area in the west.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> All local, regional and global conservation status follows Fellowes *et al.* (2002), China Red Data Book and the IUCN Red List.

### 4 Adverse ecological impacts of the proposed high-rise residential development

4.1 The proposed development consists of 25 blocks of 32 to 43-storey composite towers. Comparing with the previously approved application (A/YL-NTM/178), there is a <u>substantial increase</u> in the scale and density of the proposed residential development (Table 1).

**Table 1.** The changes between different development parameters of the proposed residential development (Y/YL-NTM/2) and that of the previously approved application (A/YL-NTM/178)

	Previously approved application (A/YL-NTM/178) <sup>2</sup>	Current application (Y/YL-NTM/4)	Increase
Domestic Plot Ratio	0.4	5.0	12.5-fold
No. of Houses/Units	322 houses	11,292 units	~35-fold
Maximum Building Height	10.45 m	~145 m	~14-fold

- 4.2 The applicant stated in the supplementary information that "since the nature of this Section 12A Planning Application is very similar to the previous one (Application No. Y/YL-NTM/2), it is anticipated that the ecological impact due to the current scheme is considered insignificant with the implementation of the mitigation measures." We do not agree with this conclusion not only because the application (No. Y/YL-NTM/2) was not approved by the Board, it is also because we consider both the proposed high-rise developments (Application No. Y/YL-NTM/2 and Y/YL-NTM/4) will cause adverse ecological impacts to the Shek Wu Wai area and Deep Bay area.
- 4.3 For instance, the proposed development is <u>highly visible</u> over a large area, including the Mai Po wetlands, due to the building height. The maximum building height (i.e. +165mPD, excluding rooftop features) is <u>much taller</u> than the hill to the north (i.e. about +60mPD) and the hill to the south (i.e. about +100mPD). This is clearly <u>incompatible with the surrounding rural setting</u>, in which the general development intensity is of a maximum plot ratio of 0.4 and not more than 3-storey high.

Development parameters for A/YL-NTM/178 were extracted from Rural and New Town Planning Committee Paper No. 8/15

- 4.4 The high-rise development will significantly affect the flight path of birds, especially for the large-sized raptors and their activities (i.e. foraging, soaring and gliding), hence threatening their survival and their population. During night time, the high-rise residential towers would become well-lit façades (created by lightings from each household).
- 4.5 Moreover, as the anticipated population is 30,036, this <u>massive</u> population caused by the proposed high-rise development would also lead to adverse ecological impacts (i.e. increase in disturbance to surrounding habitats and wildlife due to human activities, construction work, light and noise pollution, etc.).
- 4.6 We are concerned the proposed development would have <u>adverse impacts on</u> the habitat quality and wildlife immediately adjacent to the application site and in the Deep Bay wetlands including the Mai Po area. Furthermore, the approval of this rezoning application for the high-rise development would set undesirable precedent to the similar applications in both Shek Wu Wai area and Deep Bay area. As such, we object to the proposed high-rise residential development.

## 5 Justifications for the decision and comments made by Government departments and the Town Planning Board

According to the Hong Kong Planning Standards and Guidelines (HKPSG), Chapter 10, Section 2.1 (iii), the TPB has the responsibility to "control adjoining uses to minimise adverse impacts on conservation zones and optimise their conservation value". We note that all other Government bureaux/departments are also bound to the HKPSG, the Agriculture, Fisheries and Conservation Department (AFCD) and the Planning Department (PlanD) has the responsibility to advise the TPB on the ecological and planning aspects in particular 3. Given AFCD's mission to conserve natural environment and safeguard the ecological integrity and the proposed development is not in line with the general planning intention of the statutory plan, HKBWS would also expect AFCD and PlanD to object this application. Should AFCD, PlanD or TPB feels otherwise, we urge that the appropriate justifications are provided.

The HKBWS respectfully requests the Town Planning Board to <u>reject</u> the current rezoning application. Thank you very much for your attention and consideration.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> AFCD Role of Department. Available at: <a href="http://www.afcd.gov.hk/english/aboutus/abt-role/abt-role.html">http://www.afcd.gov.hk/english/aboutus/abt-role/abt-role.html</a>

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> AFCD Vision and Mission. Available at:

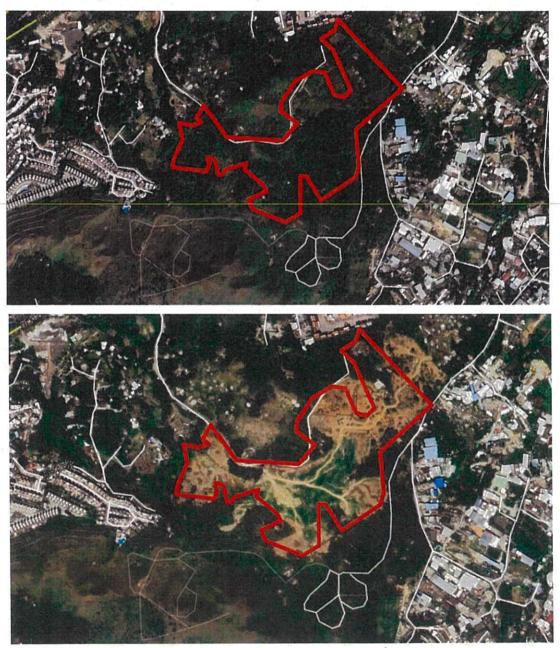
# Yours faithfully,

Swimei

Wong Suet Mei
Assistant Conservation Officer
The Hong Kong Bird Watching Society

cc.
The Conservancy Association
Designing Hong Kong
Kadoorie Farm and Botanic Garden
WWF – Hong Kong
TrailWatch

**Figure 1.** The Google Earth aerial photograph in December 2017 reveals the application site and its surroundings mainly consist of grassland and shrubland habitats scattered with patches of woodlands. However, landscape changes such as vegetation clearance and land filling were seen at the site in October 2018. We consider that this is "destroy first, build later". We are concerned the approval of the current application would further legitimize the behavior of eco-vandalism, leading to the promotion of "destroy first, develop later" attitudes among landowners in the locality.



# DesigningHongKong 香港。

3<sup>rd</sup> April, 2020 Chairman and Members Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong

Fax: 2877 0245

Email: tpbpd@pland.gov.hk

Re: To rezone the application site from "Comprehensive Development Area", "Green Belt" to "Residential (Group A", "Government, Institution or Community" and "Comprehensive Development Area (1)"

(Application No. Y/YL-NTM/4)

Dear Chairman and Members,

Designing Hong Kong Limited **objects** the captioned for the following reason:

- The development proposal with the plot ratio of 5 does not compatible with the surrounding area which are low-rise, low-density development, and bring negative impacts to the surrounding environment and landscape.
- The transportation network in the area cannot support the increase of population, especially
  the government has not approved the construction of the Northern Link and the construction
  of the railway as well as the proposed location for the train station are still subject to change.
- Our concerns and comments that submitted to the Town Planning Board previously on 9<sup>th</sup> August 2019 are still valid (attachment 1)
- The approval of the application would set an undesirable precedent for similar applications
  within the "GB" zone. The cumulative effect of approving such similar applications would result
  in the encroachment on the zones and a general degradation of the landscape character of the
  region.

Here we submit our concerns for your consideration.

Yours,

**Designing Hong Kong limited** 

Hong Kong, 9th August, 2019 Chairman and Members Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333 Java Road, North Point, Hong Kong

Fax: 2877 0245;

Email: tpbpd@pland.gov.hk

Re: To rezone the application site from "Comprehensive Development Area" and "Green Belt" to "Residential (Group A)", "Government, Institution or Community" and "Comprehensive Development Area (1)"

(Application No. Y/YL-NTM/4)

Dear Chairman and Members,

Designing Hong Kong Limited objects the captioned for the following reasons:

- Part of the proposed development is zoned as "Green Belt (GB)", which is primarily for defining the limits of urban and sub-urban development areas by natural features. It emphasizes the limits of development to retain natural environment and there is a general presumption against development within "GB" zone.
- The plan of Northern Link station has not yet been approved by the Government which may mislead the
  public that comprehensive transportation will be built on time.
- The capacity of West Rail Line and San Tin Highway are nearly saturated, the number of both private and public vehicles will increase dramatically when proposed 30 thousand population move into the proposed area.
- A comprehensive land use review and planning exercise is required for the area first before approving individual applications of this nature and impact.
- The proposed development only aims to offer private housing of 11,292 units. It cannot meet the huge demand of public housing and thus fails to meet the demand for housing supply.
- It is noted that an enforcement notice (Case No. E/YL-NTM/139) has been issued for illegal site
  formation, lorry parking and open storage on 16th October, 2002. The approval of the application will
  further legitimize unauthorized development and set an undesirable precedent to regularize unlawful
  activities through planning applications.
- The approval of the application would set an undesirable precedent for similar applications within the "GB" zone. The cumulative effect of approving such similar applications would result in the encroachment on the zones and a general degradation of the landscape character of the area.

Here we submit our concerns for your consideration.

Yours,

**Designing Hong Kong Limited** 

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

190806-203715-42587

提交限期

Deadline for submission:

Reference Number:

09/08/2019

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/08/2019 20:37:15

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

Y/YL-NTM/4

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

女士 Ms. Lee Yiu Kai

意見詳情

Details of the Comment:

我的反對意見:

1. 珍惜香港珍貴鄉郊地貌,反對進一步將鄉郊地貌,石屎森林化

2. 單一項目提供11,292居住單位,如平均每單位提供三至四人居住,居民人口大概30,000-45,000人,附近地區根本沒足夠社區配套設施提供。

3. 交通配套,東鐵西鐵新田公路基本上已經超乎飽和,此建築項目似乎依賴只聞樓梯響的 北環線鐵路項目提供交通配套服務給此項目居民。再者,北環線鐵路站是否會設立在發展 商所期望的位置,言之尚早。再加上,如果鐵路站真的設在這地方又會給香港市民感覺政 府再一次偏袒地產商,將龐大以公帑發展的鐵路利益輸送。

4. 發展商以河套發展及粤港澳大灣區發展為申請理由,根本就是風馬牛不相及十分牽強。

綜合以上理由本人強烈反對此項目的申請

就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

参考編號

Reference Number:

190806-235639-43652

提交限期

Deadline for submission:

09/08/2019

提交日期及時間

Date and time of submission:

06/08/2019 23:56:39

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

Y/YL-NTM/4

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Jimi Wong

意見詳情

Details of the Comment:

It's ridiculous to build another 10,000 apartments in this area, exist traffic is already heavy enough and no room to grow. Railway is saturated. There's nothing related to Greater Bay area which is a lie from the developer. I strongly express my opinion that this area should be remain in green zone.

寄件者:

寄件日期:

09日08月2019年星期五 12:52

收件者:

tpbpd@pland.gov.hk

主旨:

反對石湖圍起大型豪宅Y/YL-NTM/4

聯署訴求:反對石湖圍起大型豪宅Y/YL-NTM/4

致:城規會

我對Y/YL-NTM/4 的反對意見:

- 1. 珍惜香港珍貴鄉郊地貌, 反對進一步將鄉郊地貌, 石屎森林化
- 2. 單一項目提供11,292居住單位,如平均每單位提供三至四人居住,居民人口大概30,000-45,000人,附近地區根本沒足夠社區配套設施提供。
- 3. 交通配套, 東鐵西鐵新田公路基本上已經超乎飽和, 此建築項目似乎依賴只聞樓梯響的 北環線鐵路項目提供交通配套服務給此項目居民。再者, 北環線鐵路站是否會設立在發展 商所期望的位置, 言之尚早。再加上, 如果鐵路站真的設在這地方又會給香港市民感覺政府 再一次偏袒地產商, 將龐大以公帑發展的鐵路利益輸送。
- 4. 發展商以河套發展及粤港澳大灣區發展為申請理由, 根本就是風馬牛不相及十分牽強。綜合以上理由本人強烈反對此項目的申請

其他意見(如有):補充:以上密集式建屋方案將破壞區內原有叢林,有礙居於叢林的禽畜繼續棲息與繁衍後代,大家亦失去可認識牠們、感受生物多樣性bio-diversity之機會。再者,上述建屋構思既伐木造地並興建多幢高層住宅、交通幹線,將使當區空氣不再清新,有礙大家度過健康生活,違背執政要旨——造福市民。

姓名:偉文葉謹上

想改善香港的環保問題?馬上發起聯署,找朋友撐你!

\*